



Tabel 446. **Meteorologiske forhold på Grønland.**

Meteorological conditions in Greenland.

	Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	December	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I. Angmagssalik													
A. Middeltemperatur (celsius)													
1980	÷3,8	÷6,1	÷5,0	÷3,6	1,6	4,2	6,0	6,2	3,7	÷1,2	÷3,6	÷9,2	÷0,9
1981	÷9,8	÷10,2	÷11,3	÷3,3	÷0,6	3,1	6,5	6,4	3,9	÷2,1	÷6,2	÷9,2	÷2,7
1982	...	÷5,0	÷6,3	÷4,2	÷1,5	4,4	5,1	5,7	0,2	0,8	÷5,9	÷5,7	...
B. Nedbør, mm													
1980	174	114	83	0	0	37	51	25	76	52	121	53	786
1981	88	69	35	173	59	38	...	81	...	...	90	69	...
1982	...	119	54	75	10	38	48	81	27	101	60	104	...
C. Fugtighedsgrad, pct.													
1980	81	79	74	70	83	81	87	74	74	75	79	68	77
1981	74	73	78	85	86	87	78	83	67	71	74	72	77
1982	...	81	77	78	71	80	80	78	68	77	78	81	...
II. Prins Christian Sund													
A. Middeltemperatur (celsius)													
1980	÷2,1	÷3,3	÷3,0	÷0,9	1,8	4,1	6,8	6,5	...	1,5	0,2	÷3,0	...
1981	÷3,7	÷4,5	÷4,6	÷0,9	1,1	4,4	7,1	7,1	4,6	0,9	÷3,0	÷3,6	0,4
1982	...	÷5,5	÷4,6	÷1,6	0,2	4,0	6,3	5,5	2,0	1,1	÷2,5	÷4,6	...
B. Nedbør, mm													
1980	296	157	196	109	120	133	110	52	...	39	78	41	...
1981	...	...	...	270	159	...	109	61	108	...	...	...	...
1982	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
C. Fugtighedsgrad, pct.													
1980	82	84	80	74	90	90	88	89	...	80	77	76	...
1981	83	72	70	75	68	87	78	77	76	61	63	80	74
1982	...	66	55	71	82	88	...	...	71	73	69	71	...
III. Egedesminde													
A. Middeltemperatur (celsius)													
1980	÷4,7	÷9,8	÷9,0	÷9,2	÷0,5	2,3	5,9	6,0	3,0	÷1,7	÷4,8	÷8,8	÷2,6
1981	÷13,5	÷18,1	÷13,7	÷9,1	÷1,3	3,7	6,2	4,9	2,7	÷1,7	÷6,5	÷6,8	÷4,4
1982	...	÷20,5	÷17,5	÷10,4	÷3,7	2,7	5,8	4,5	1,1	÷2,7	÷7,9	÷14,4	...
B. Nedbør, mm													
1980	16	44	26	41	5	26	22	5	15	13	36	31	280
1981	24	26	7	7	30	6	...	...	...	29	9	29	...
1982	...	5	15	16	14	4	21	22	10	15	22	52	...
C. Fugtighedsgrad, pct.													
1980	77	79	86	74	85	90	89	87	87	84	82	81	83
1981	88	84	84	94	78	85	88	92	84	80	79	73	84
1982	...	76	75	82	84	84	82	85	73	79	74	91	...

KILDE: Meddelt af Meteorologisk Institut på grundlag af vejrtelogrammer.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: mean temperature; B: precipitation; C: relative humidity.

Tabel 447. Den administrative inddeling og befolkningen fordelt på kommuner.

Administrative division and population in municipalities.

1. januar 1982	Beboede pladser 1	Præste- gæld 2	Læge- distrikter ¹ 3	Landstings- kredse 4	Rets- kredse ¹ 5	Politi- distrikter 6
A. <i>Vestgrønland</i>	107	14	13	5	15	13
Nanortalik kommune	17	1	1	}	1	1
Julianehåb »	14	1	1		1	1
Narssaq »	20	1	1		1	1
Ivigut »	1	}	}		1	}
Frederikshåb »	4				1	
Godthåb »	7	1	1		1	1
Sukkertoppen »	4	1	1		1	1
Holsteinsborg »	3	1	1		1	1
Kangåtsiaq »	5	1	}		1	}
Egedesminde »	3	1			1		1
Christianshåb »	2	1	1		1	1
Jakobshavn »	5	1	1		1	1
Godhavn »	2	1	1		1	1
Umanak »	9	1	1		1	1
Upernavik »	11	1	1	1	1	
B. <i>Nordgrønland</i> , Thule kommune	6	1	1	1	1	1
C. <i>Østgrønland</i>	12	2	2	2	2	2
Angmagssalik kommune	9	1	1	1	1	1
Scoresbysund »	3	1	1	1	1	1
D. <i>Uden for kommunalinddelingen m.v.</i>	8	-	-	-	-	2
A-D. <i>Hele Grønland</i>	133	17	16	8	18	18

	Den samlede befolkning					Personer født i Grønland				
	Byer	Bygder	Radio- og vejrstat. m.v.	1. jan. 1982 i alt	1. jan. 1981	Byer	Bygder	Radio- og vejrstat. m.v.	1. jan. 1982 i alt	1. jan. 1981
	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A. <i>Vestgrønland</i>	37 562	8 103	441	46 106	45 358	30 443	7 846	132	38 421	37 808
Nanortalik kommune	1 547	1 333	60	2 940	2 886	1 327	1 259	21	2 607	2 584
Julianehåb »	2 636	467	-	3 103	3 032	2 142	454	-	2 596	2 536
Narssaq »	1 793	212	136	2 141	2 090	1 497	201	60	1 758	1 710
Ivigut ² »	40	-	-	40	39	6	-	-	6	5
Frederikshåb »	2 318	421	-	2 739	2 693	1 985	394	-	2 379	2 337
Godthåb »	9 717	462	33	10 212	9 938	6 609	444	4	7 057	6 865
Sukkertoppen »	3 056	923	-	3 979	3 939	2 566	882	-	3 448	3 399
Holsteinsborg »	4 270	208	-	4 478	4 348	3 592	205	-	3 797	3 680
Kangåtsiaq »	443	760	-	1 203	1 195	413	739	-	1 152	1 155
Egedesminde »	3 153	321	-	3 474	3 467	2 687	313	-	3 000	3 028
Christianshåb »	1 803	104	-	1 907	1 854	1 613	100	-	1 713	1 676
Jakobshavn »	3 759	396	-	4 155	4 118	3 313	391	-	3 704	3 643
Godhavn »	973	74	-	1 047	1 024	871	73	-	944	924
Umanak »	1 212	1 161	212	2 585	2 623	1 080	1 141	47	2 268	2 271
Upernavik »	842	1 261	-	2 103	2 112	742	1 250	-	1 992	1 995
B. <i>Nordgrønland</i> , Thule komm.	401	369	-	770	765	356	364	-	720	712
C. <i>Østgrønland</i>	1 652	1 586	8	3 246	3 173	1 413	1 543	1	2 957	2 885
Angmagssalik kommune	1 228	1 513	8	2 749	2 694	1 040	1 473	1	2 514	2 462
Scoresbysund »	424	73	-	497	479	373	70	-	443	423
D. <i>Udenfor kommunal- inddelingen m.v.</i>	-	-	1 313	1 313	1 347	-	-	58	58	54
A-D. <i>Hele Grønland</i> 1982	39 615	10 058	1 762	51 435	.	32 212	9 753	191	42 156	.
1981	38 753	10 053	1 837	.	50 643	31 486	9 792	181	.	41 459

ANM. Grønlands sydligste punkt er 59°46' nordlig bredde (Kap Farvel), det nordligste 83°39' nordlig bredde (Kap Morris Jesup), det østligste 11°39' vestlig længde (Nordostrundingen) og det vestligste punkt 73°08' vestlig længde (Kap Alexander). Grønlands samlede areal er 2 175 600 km², hvoraf kystlandet udgør 296 900 km², kystøerne 44 800 km² og indlandsisen 1 833 900 km². Den isfri del udgør 341 700 km². Indlandsisens tykkelse er ved Eismitte beregnet til 2 700 m.

¹ I enkelte kommuner følger grænsen for lægedistrikter og retskredse ikke kommunegrænsen. ² Ekskl. Flådestation Grønnedal, der er henregnet til »Udenfor kommunalinddelingen m.v.«.

KILDE: Ministeriet for Grønland, Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: inhabited places; 2: pastorages; 3: public health districts; 4: nomination districts; 5: court districts; 6: police districts; 7-11: total population; 12-16: persons born in Greenland; 7 and 12: towns; 8 and 13: villages; 9 and 14: broadcasting and meteorological stations; 10-11 and 15-16: total. - FRONT COLUMN, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; D: other; A-D: Greenland, total.

Tabel 448. Folkemængden.
Population.

1. januar	1922 ¹	1939	1946	1966	1976 ²	1981	1982	
Vestgrønland	13 667	17 352	19 718	36 076	44 301	45 358	46 106	West Greenland
Nordgrønland	250 ³	277	322	658	745	765	770	North Greenland
Østgrønland	688	1 079	1 372	2 866	3 095	3 173	3 246	East Greenland
<i>Hele Grønland</i>	14 605 ³	18 708	21 412	39 600	49 630 ⁴	50 643 ⁵	51 435 ⁶	<i>Greenland, total</i>

ANM. Tallene for 1922, 1946, 1966 og 1976 hidrører fra folketællinger. Tallene for 1939 er fra en særlig mandtalsopgørelse, baseret på indberetninger fra kommunerne. For 1981 og 1982 er benyttet oplysninger fra det centrale personregister.

¹ 1. oktober. ² 26. oktober. ³ Ekskl. europæere i Nordgrønland. ⁴ Inkl. 1 489 personer uden for kommunal inddeling. ⁵ Inkl. 1 347 personer uden for kommunal inddeling. ⁶ Inkl. 1 313 personer uden for kommunal inddeling.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

Tabel 449. Befolkningens fordeling efter køn, alder og ægteskabelig stilling pr. 1. januar 1982.

Population by sex, age and marital status at 1 January 1982.

	Mænd					Kvinder					I alt 1982	I alt 26. okt. 1976
	Ugifte	Gifte og sepa- rerede	Enke- mænd	Fraskilte	I alt	Ugifte	Gifte og sepa- rerede	Enker	Fraskilte	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I. Hele befolkningen												
0- 4 år	2 356	.	.	.	2 356	2 264	.	.	.	2 264	4 620	4 225
5- 9 »	2 088	.	.	.	2 088	1 901	.	.	.	1 901	3 989	5 969
10-14 »	2 830	.	.	.	2 830	2 645	.	.	.	2 645	5 475	7 111
15-19 »	3 405	.	.	.	3 405	3 138	8	.	.	3 146	6 551	5 514
20-24 »	2 954	113	.	2	3 069	2 311	357	.	5	2 673	5 742	4 381
25-29 »	2 112	555	.	32	2 699	1 281	823	16	51	2 171	4 870	4 208
30-34 »	1 359	969	8	137	2 473	566	1 020	13	95	1 694	4 167	4 609
35-39 »	963	1 359	17	290	2 629	314	1 122	31	106	1 573	4 202	3 403
40-44 »	481	1 125	13	213	1 832	189	837	54	91	1 171	3 003	2 713
45-49 »	288	968	44	137	1 437	140	762	101	53	1 056	2 493	2 251
50-54 »	170	815	61	70	1 116	128	664	121	40	953	2 069	1 547
55-59 »	91	548	56	34	729	78	423	125	20	646	1 375	1 171
60-64 »	45	359	73	38	515	57	303	128	15	503	1 018	934
65-69 »	17	256	91	14	378	35	187	168	8	398	776	690
70-74 »	8	119	77	6	210	23	130	171	5	329	539	482
75-79 »	4	83	42	1	130	21	48	141	2	212	342	289
80 år og derover	3	32	30	1	66	16	17	105	.	138	204	133
Tilsammen 1982	19 174	7 301	512	975	27 962	15 107	6 701	1 174	491	23 473	51 435	.
» 1976	18 325	7 267	496	768	26 856	14 763	6 581	1 075	355	22 774	.	49 630
II. De i Grønland fødte personer												
0- 4 år	2 118	.	.	.	2 118	2 030	.	.	.	2 030	4 148	3 741
5- 9 »	1 711	.	.	.	1 711	1 560	.	.	.	1 560	3 271	5 272
10-14 »	2 513	.	.	.	2 513	2 385	.	.	.	2 385	4 898	6 576
15-19 »	3 215	.	.	.	3 215	2 984	8	.	.	2 992	6 207	5 301
20-24 »	2 514	86	.	1	2 601	2 145	306	.	4	2 455	5 056	3 722
25-29 »	1 519	368	.	10	1 897	1 112	614	16	33	1 775	3 672	2 756
30-34 »	864	537	7	42	1 450	477	718	12	62	1 269	2 719	2 628
35-39 »	553	681	10	68	1 312	272	835	29	74	1 210	2 522	2 201
40-44 »	291	725	10	65	1 091	179	697	54	68	998	2 089	1 994
45-49 »	191	702	39	46	978	133	678	98	40	948	1 927	1 864
50-54 »	126	644	56	25	851	117	622	121	30	890	1 741	1 275
55-59 »	63	445	50	14	572	68	408	121	18	615	1 187	1 020
60-64 »	32	307	71	13	423	55	293	128	13	489	912	858
65-69 »	13	243	88	7	351	32	184	166	7	389	740	655
70-74 »	7	113	75	5	200	23	129	169	5	326	526	476
75-79 »	3	82	41	1	127	21	48	141	2	212	339	287
80 år og derover	3	32	30	.	65	16	17	104	.	137	202	131
Tilsammen 1982	15 736	4 965	477	297	21 475	13 609	5 557	1 159	356	20 681	42 156	.
» 1976	15 087	4 836	705	.	20 628	13 440	5 317	1 372	.	20 129	.	40 757

KILDE: Grønlands befolkning 1. januar 1982 (Statistikservice 1982) og materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-5: males; 6-10: females; 1 and 6 single; 2 and 7: married incl. separated; 3 and 8: widowed; 4 and 9: divorced; 5, 10, 11 and 12: total. - FRONT COLUMN: I: population, total; II: persons born in Greenland.

Tabel 450. **Antal levendefødte i og udenfor ægteskab 1981.**

Live births to married women and to other women in 1981.

Moderens alder	Født i ægteskab			Født udenfor ægteskab			I alt		
	Dreng	Piger	I alt	Dreng	Piger	I alt	Dreng	Piger	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Under 20 år	3	2	5	98	113	211	101	115	216
20-24 år	28	36	64	141	143	284	169	179	348
25-29 »	77	70	147	77	63	140	154	133	287
30-34 »	51	44	95	18	22	40	69	66	135
35-39 »	20	23	43	8	4	12	28	27	55
40-44 »	6	4	10	-	-	-	6	4	10
45-49 »	-	-	-	-	-	-	-	-	-
I alt	185	179	364	342	345	687	527	524	1 051

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: births to married women; 4-6: births to other women; 7-9: total; 1, 4 and 7: males; 2, 5 and 8: females; 3, 6 and 9: total; - FRONT COLUMN: age of mother.

Tabel 451. **Fertilitets- og reproduktionstallene 1961/65-1981.**

Fertility and reproduction rates 1961/65-1981.

	De aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Brutto-reproduktions-tallet ²	Netto-reproduktions-tallet ²
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7			
1961/65 gnstl.	129,7	325,8	328,9	261,5	194,8	88,2	10,6	6 698	3 283	2 959
1966/70 »	121,0	293,1	247,3	172,8	112,5	54,0	5,5	5 031	2 457	2 238
1971/75 »	84,8	165,4	137,0	83,3	42,1	16,7	2,3	2 658	1 280	1 186
1976/80 »	64,3	136,0	130,7	72,1	36,2	11,9	0,6	2 259	1 087	1 018
1971	104,1	182,1	153,8	97,3	48,6	26,4	1,3	3 068	1 513	1 401
1972	103,5	166,6	133,3	88,6	42,3	17,1	3,8	2 776	1 288	1 194
1973	79,3	168,9	140,3	87,2	45,5	13,3	2,4	2 685	1 273	1 179
1974	67,4	151,7	131,9	72,9	43,4	15,0	1,1	2 417	1 138	1 054
1975	69,7	157,6	125,7	70,4	30,7	11,6	3,0	2 344	1 188	1 101
1976	69,2	144,2	119,4	65,9	34,8	11,6	1,0	2 231	1 051	985
1977	63,5	152,5	127,3	76,0	34,4	10,7	1,0	2 327	1 091	1 023
1978	59,7	126,3	132,5	67,1	39,1	10,0	-	2 174	1 076	1 008
1979	62,2	128,7	125,8	67,8	35,3	11,9	-	2 159	1 071	1 003
1980	67,0	128,1	148,4	83,5	37,3	15,2	1,0	2 403	1 144	1 070
1981	70,5	134,3	135,3	79,4	34,6	8,5	-	2 313	1 154	1 082

ANM. De aldersbetingede fertilitetskvotienter er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét.

¹ Antal levendefødte børn pr. år født af mødre i en given aldersklasse pr. 1 000 kvinder i den pågældende aldersklasse.² Ved den samlede fertilitet forstås det antal levendefødte børn, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15-49 år, hvis 1) ingen af de 1 000 kvinder døde, og 2) de i hver aldersklasse fødte netop så mange børn som angivet ved periodens fertilitetskvotienter.

Bruttoreproduktions-tallet angiver det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15-49 år, hvis 1) ingen af de 1 000 kvinder døde, og 2) de i hver aldersklasse fødte netop så mange børn som angivet ved periodens fertilitetskvotienter.

Nettoreproduktions-tallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15-49 år, hvis 1) de 1 000 kvinder fra 0-års alderen antalmæssigt reduceres svarende til femårets dødelighedsrater, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalenderårene i 1971-75 er anvendt dødelighedsraterne fra femåret under ét. Det samme gælder i 1976-80. For året 1981 er også anvendt dødelighedsraterne fra 1976-80.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-7: live births per 1 000 women in each age group; 8: total fertility rate; 9: gross reproduction rate; 10: net reproduction rate.

Tabel 452. Antal døde pr. 1 000 personer i hver aldersklasse.
Deaths per 1 000 population in age groups.

	Mænd				Kvinder			
	1956-60 gnstl. 1	1961-65 gnstl. 2	1966-70 gnstl. 3	1976-80 gnstl. 4	1956-60 gnstl. 5	1961-65 gnstl. 6	1966-70 gnstl. 7	1976-80 gnstl. 8
Under 1 år ¹	77,81	74,09	62,99	43,87	76,65	61,81	46,73	31,88
1- 4 år	5,10	4,49	3,25	1,99	3,71	3,28	3,00	1,88
5- 9 »	1,83	1,79	1,83	2,23	0,58	0,82	1,06	0,52
10-14 »	1,78	1,65	1,92	1,90	0,73	0,74	0,25	0,90
15-19 »	6,66	4,72	3,42	4,67	1,99	1,05	1,06	1,13
20-24 »	6,25	7,01	5,32	8,25	2,50	0,93	1,50	1,98
25-29 »	5,88	6,14	4,35	4,85	3,19	2,99	1,79	1,89
30-34 »	5,72	7,28	3,57	3,36	4,92	2,48	2,07	2,93
35-39 »	10,16	5,36	5,10	4,05	6,60	2,59	3,71	4,24
40-44 »	10,76	8,49	6,94	8,36	8,69	6,32	5,31	4,33
45-49 »	9,32	8,65	8,48	8,28	7,92	6,87	5,20	7,12
50-54 »	14,31	13,37	12,31	14,93	9,96	10,52	13,23	9,01
55-59 »	20,71	20,75	26,28	22,27	14,96	10,73	12,89	16,69
60-64 »	34,79	24,44	30,29	25,39	26,12	22,35	20,31	29,72
65-69 »	69,12	47,86	47,89	47,22	48,17	37,45	31,76	26,97
70-74 »	110,09	71,90	65,07	66,10	63,14	59,94	43,01	51,09
75-79 »	185,19	172,62	137,81	108,75	115,94	133,12	113,95	64,31
80-84 »	95,24	260,87	113,92	199,50	274,51	172,93	132,53	160,62
85 år og derover	333,33	187,50	692,31	228,24	900,00	272,73	233,33	182,55
I alt	11,7	10,3	8,3	8,2	9,2	7,6	6,1	6,2

¹ Pr. 1 000 levendefødte.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: males; 5-8: females. - FRONT COLUMN: age groups.

Tabel 453. Overlevende og middellevetid efter dødelighedserfaringerne.
Survivors and life expectancy, according to mortality rates.

Alder	Overlevende						Middellevetiden					
	1946-1951		1952-1959		1976-1980		1946-1951		1952-1959		1976-1980	
	Mænd 1	Kvinder 2	Mænd 3	Kvinder 4	Mænd 5	Kvinder 6	Mænd 7	Kvinder 8	Mænd 9	Kvinder 10	Mænd 11	Kvinder 12
0 år	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	32,2	37,5	51,4	53,6	59,7	67,3
1 »	812	843	907	906	954	970	38,5	43,4	55,6	58,1	61,6	68,4
2 »	776	797	893	890	951	967	39,3	44,8	55,5	58,2	60,8	67,6
3 »	754	777	886	884	948	965	39,4	45,0	54,9	57,5	60,0	66,7
4 »	740	768	882	879	947	964	39,1	44,5	54,2	56,8	69,1	65,8
5 »	730	758	878	876	946	963	38,7	44,1	53,4	56,1	58,1	64,9
10 »	692	726	864	871	936	960	35,7	41,0	49,2	51,4	53,7	60,0
15 »	658	698	852	863	927	956	32,3	37,5	44,9	46,8	49,2	55,3
20 »	605	665	837	851	905	951	30,0	34,2	40,7	42,4	45,3	50,6
25 »	547	625	814	834	869	941	27,9	31,2	36,7	38,3	42,1	46,1
30 »	493	580	786	813	848	932	25,7	28,5	32,9	34,2	38,1	41,5
35 »	444	533	754	787	834	920	23,3	25,7	29,2	30,2	33,7	37,0
40 »	398	485	717	755	816	899	20,6	23,0	25,6	26,4	29,4	32,8
45 »	354	436	675	714	786	880	17,9	20,4	22,0	22,8	25,4	28,4
50 »	309	385	626	667	750	848	15,1	17,7	18,5	19,2	21,5	24,4
55 »	262	334	571	612	696	811	12,4	15,0	15,1	15,7	18,0	20,4
60 »	208	281	505	544	621	749	9,9	12,4	11,7	12,3	14,8	16,9
65 »	150	224	418	448	544	646	7,8	9,9	8,6	9,4	11,5	14,2
70 »	94	164	297	322	433	559	6,0	7,6	6,1	7,1	8,9	11,0
75 »	49	102	157	199	309	433	4,3	5,7	4,2	4,9	6,3	8,4
80 »	19	50	52	89	174	310	2,7	4,3	3,2	2,9	4,4	5,8

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-6: survivors; 7-12: life expectancy, in years; mænd: males; kvinder: females. - FRONT COLUMN: age, years.

Tabel 454. Dødsårsagerne 1981.
Causes of death 1981.

International nomenklatur liste B	Under 1 år		1-4 år		5-14 år		15-64 år		65 år og derover		Tilsammen		
	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
B 4 Enteritis og andre former f. diarré	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2
B 6 Al anden tuberkulose, inkl. følgetilst.	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 18 Andre infektionssygdomme	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	2	1	3
B 19 Ondartede svulster	-	-	-	-	-	-	12	14	13	11	25	25	50
B 20 Godartede og uspec. svulster	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	2	2
B 24 Hjernehindebetændelse	-	1	1	1	-	-	-	-	-	-	1	2	3
B 25 Gigtfeber	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1
B 26 Hjertesyg., kroniske, rheumatiske	-	-	-	-	-	-	1	1	1	2	2	3	5
B 28 Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	12	1	18	8	30	9	39
B 29 Andre hjertesygdomme	-	-	-	1	-	1	1	3	7	4	10	14	14
B 30 Karsygdomme i centralnervesystem	-	-	1	-	-	-	6	7	9	11	15	19	34
B 31 Influenza	1	-	-	-	-	-	2	1	2	-	5	1	6
B 32 Lungebetændelse	3	3	-	-	-	-	2	1	2	6	7	10	17
B 33 Bronkitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	-	-	-	4	3	3	3	7	6	13
B 34 Mavesår og sår på tolvfingertarm	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	-	2
B 36 Bugbrok og tarmslyng	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	2	-	2
B 37 Levercirrhose	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	1	1	2
B 42 Medfødte misdannelser	3	2	-	-	-	-	2	-	-	-	5	2	7
B 43 Fødselslæsion, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi	4	3	-	-	-	-	-	-	-	-	4	3	7
B 44 Andre årsager til sygdom i perinatalperioden og død som følge heraf	1	4	-	-	-	-	-	-	-	-	1	4	5
B 45 Symptomer og mangelf. def. tilstande	2	3	1	1	1	-	3	-	5	5	12	9	21
B 46 Alle andre sygdomme	1	-	-	-	-	-	7	2	5	10	13	12	25
BE 47 Motorkøretøjsulykker	-	-	-	1	-	-	1	2	-	-	1	3	4
BE 48 Alle andre ulykkestilfælde	-	1	1	1	7	2	46	6	1	1	55	11	66
BE 49 Selvmord	-	-	-	-	-	-	27	7	-	-	27	7	34
BE 50 Alle andre ydre årsager	-	-	-	-	-	-	9	8	-	-	9	8	17
Dødsårsag ikke oplyst ¹	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
I alt	16	18	3	6	9	3	141	57	65	65	234	149	383

¹ Omfatter hovedsageligt personer, for hvem der ikke foreligger dødsattest, samt personer med bopæl i Grønland, men døde i udlandet.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-10: age; 1, 3, 5, 7, 9 and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10 and 12: females; 11-13: total. - FRONT COLUMN: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see table 35.

Tabel 455. Vielser, fødte og døde.
Marriages, births and deaths.

	Vielser	Levendefødte				Dødfødte		Døde			Pr. 1000 indbyggere			
		Drenge	Piger	I alt	Heraf udenfor ægteskab	I alt	Heraf udenfor ægteskab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	Levendefødte	Dødfødte	Døde
1972	236	508	440	948	436	14	5	158	128	286	4,9	19,6	0,3	5,9
1973 ¹	196	494	446	940	452	11	4	212	124	336	4,0	19,2	0,2	6,9
1974	213	458	408	866	393	16	7	188	144	332	4,3	17,5	0,3	6,7
1975	234	428	440	868	447	10	5	176	137	313	4,7	17,5	0,2	6,3
1976	203	454	405	859	509	4	3	214	134	348	4,1	17,3	0,1	7,0
1977	216	487	431	918	548	9	4	204	150	354	4,4	18,6	0,2	7,2
1978	264	439	431	870	524	5	3	187	127	314	5,4	17,7	0,1	6,4
1979	286	454	446	900	559	8	6	247	156	403	5,8	18,2	0,2	8,1
1980	306	539	489	1 028	633	8	6	247	136	383	6,1	20,5	0,2	7,6
1981	293	527	524	1 051	687	5	4	234	149	383	5,7	20,6	0,1	7,5

¹ Ændringerne fra 1972 til 1973 kan delvis forklares ved en ændret opgørelsesmetode.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: marriages; 2-5: live births; 6-7: stillbirths; 8-10: deaths; 2 and 8: males; 3 and 9: females; 4, 6 and 10: total; 5 and 7: births to non-married women; 11-14: per 1000 population; 11: marriages; 12: live births; 13: stillbirths; 14: deaths.

Tabel 456. **Anmeldte sygdomstilfælde 1981.**

Cases of disease reported in 1981.

	1.	2.	3.	4.	I alt		
	kvartal	kvartal	kvartal	kvartal	1981	1980	
	1	2	3	4	5	6	
Tyfus	-	-	-	-	-	-	- Typhoid fever
Paratyfus	-	-	-	-	-	-	- Paratyphoid fever
Hjernehindebetændelse	-	5	-	3	8	8	8 Meningitis
Akut børnelammelse, paralytisk	-	-	-	-	-	-	- Acute poliomyelitis, paralytic
Hjernebetændelse, akut epidemisk	-	-	-	-	-	-	- Acute epidemic encephalitis
Hjernebetændelse, andre former	-	-	-	-	-	-	13 Other and unspec. encephalitis
Ornithosis	-	-	-	-	-	-	- Ornithosis
Akut mavetarminfektion	59	238	259	191	747	621	Gastro-enteritis and diarrhoea.
Skarlagensfeber	7	3	1	16	27	74	Scarlet fever
Almindelig Halsbetændelse	795	545	655	797	2 792	3 034	Angina and tonsillitis
Rosen	1	3	7	3	14	15	Erysipelas
Kighoste	18	1	-	-	19	5	Whooping cough
Mæslinger	14	20	9	-	43	44	Measles
Røde hunde	17	8	13	10	48	212	German measles
Skoldkopper	109	41	60	145	355	186	Chicken pox
Fåresyge	32	9	8	4	53	241	Mumps
Epidemisk leverbetændelse	8	2	6	4	20	15	Infectious hepatitis
Mononucleose	1	6	-	1	8	6	Infectious mononucleosis
Epidemisk svimmelhed	4	-	-	5	9	10	Epidemic nausea
Gigtfeber	2	4	19	1	26	14	Rheumatic fever
Akut infektion i øvre luftveje	239	182	256	282	959	1 251	Acute upper respiratory infection
Influenza	1 456	218	115	217	2 006	1 344	Influenza
Lungebetændelse	270	218	124	144	756	797	Pneumonia
Akut brystkatar	177	147	80	129	533	306	Acute bronchitis
Bylder og blæreudslet hos nyfødte	-	-	-	-	-	-	- Boils and pemphigus neonatorum
Fnat	105	139	131	185	560	519	Scabies
Lungetuberkulose .....	...	...	...	...	...	...	... Tuberculosis of respiratory system
Erhvervet syfilis	89	146	56	61	352	250	Acquired syphilis
Gonorré	1 741	1 834	2 807	2 771	9 153	8 119	Gonorrhoea
Venerisk sår	3	1	1	6	11	17	Soft chancre
Venerisk lymfeknudesvulst	-	-	-	1	1	1	Lymphogranuloma inguinale

KILDE: Meddelt af Sundhedsstyrelsen.

TRANSLATION: - HEADING, Columns 1-4: quarters; 5 and 6: total.

Tabel 457. **Medicinalpersonalet m.v. 1981.**

Medical personnel etc. 1981.

	Læger ¹	Tandlæger ¹	Sygeplejersker ²	Sundhedsplejersker	Jordemødre	Fødsels-hjælper-sker og sundheds-hjælpere ³	Sygehussenge		Antal indlagte patienter	Antal sygedage
							I alt	Pr. 1 000 indb. 1/1 1981		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A. Vestgrønland	50	23	123	10	11	274	550	12,1	11 902	126 140
Heraf Dronning Ingrid's Hospital og Kystskibe	14	-	64	-	-	51	147	.	2 803	38 792
B. Nordgrønland	1	-	1	-	-	5	8	10,5	259	3 953
C. Østgrønland	3	1	5	1	1	8	34	10,7	911	9 309
A-C. <i>Hele Grønland</i>	54	24	129	11	12	297	592	12,0	13 072	139 402

ANM. I tabellen indgår kun tal for personale, der er ansat hele året. Herudover udsendes en del læger og tandlæger i sommermånederne. Endvidere omfatter tabellen ikke oplysninger om private klinikker og militære infirmerier.

¹ Ved Landslægeembedet er endvidere ansat en landslæge, en vicelandslæge og en ledende tandlæge. ² Inkl. 3 forstanderinder. ³ Inkl. elever.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: physicians; 2: dentists; 3: nurses; 4: public health nurses (health visitors); 5: midwives; 6: birth and health assistants; 7-8: hospital beds; 7: total; 8: per 1 000 population; 9: hospital admissions; 10: sick-days. - FRONT COLUMN, A: West Greenland (of which the Queen Ingrid Hospital and coastal ships); B: North Greenland; C: East Greenland; A-C: Greenland, total.

Tabel 458. **Boligbyggeriet i Grønland 1980 og 1981**

Residential construction in Greenland 1980 and 1981 (number of dwellings completed).

	1980							1981						
	Offentligt ejede			Privatejede			I alt	Offentligt ejede			Privatejede			I alt
	Enfamihuse	Række/kædeh.	Etagehuse	Enfamihuse	Række/kædeh.	Etagehuse		Enfamihuse	Række/kædeh.	Etagehuse	Enfamihuse	Række/kædeh.	Etagehuse	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Nanortalik kommune	4	-	-	6	-	-	10	1	4	10	4	-	-	19
Julianehåb »	-	47	-	10	-	-	57	10	-	-	2	-	-	12
Narssaq »	-	-	-	2	-	-	2	-	16	-	-	-	-	16
Ivigttut »	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Frederikshåb »	1	11	-	2	-	-	14	1	-	-	2	-	-	3
Godthåb »	37	37	60	17	14	-	165	26	-	92	39	-	-	157
Sukkertoppen »	-	-	20	3	-	-	23	1	-	20	11	-	-	32
Holsteinsborg »	5	-	-	3	-	-	8	6	-	-	11	-	-	17
Kangåtsiaq »	1	-	-	20	-	-	21	-	-	-	16	-	-	16
Egedesminde »	1	36	-	10	-	-	47	5	-	46	6	-	-	57
Christianshåb »	2	8	-	5	-	-	15	-	-	-	10	-	-	10
Jakobshavn »	10	40	24	4	-	-	78	-	8	12	9	-	-	29
Godhavn »	-	-	-	4	-	-	4	-	-	-	12	-	-	12
Umanaq »	7	-	-	28	-	-	35	8	-	-	18	-	-	26
Upernavik »	5	-	-	14	-	-	19	1	-	-	9	-	-	10
Thule »	-	-	-	7	-	-	7	3	-	-	3	-	-	6
Angmagssalik »	7	-	-	26	-	-	33	1	-	-	29	-	-	30
Scoresbysund »	3	-	-	2	-	-	5	1	-	-	6	-	-	7
Hele Grønland	83	179	104	163	14	-	543	64	28	180	187	-	-	459
Heraf i bygder	29	-	-	63	-	-	92	6	-	-	73	-	-	79

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3 and 8-10: publicly owned; 4-6 and 11-13: privately owned; 7 and 14: total; 1, 4, 8 and 11: one-family houses, detached; 2, 5, 9 and 12: one-family houses, semi-detached or undetached; 3, 6, 10 and 13: dwellings in multi-storey houses.

Tabel 459. **Hele befolkningen fordelt efter beskæftigelse i erhverv og uden for erhverv. 26. oktober 1976.**

The population by economic activity status and industry. 26 October 1976.

	Samtlige personer			Personer født i Grønland			Personer født uden for Grønland		
	I alt	Mænd	Kvinder	I alt	Mænd	Kvinder	I alt	Mænd	Kvinder
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A. Hele befolkningen	49 630	26 856	22 774	40 757	20 628	20 129	8 873	6 228	2 645
B. Personer på 14 år og derover i erhverv ..	21 378	14 234	7 144	15 259	9 393	5 866	6 119	4 841	1 278
1. Fiskeri, fangst, fåreavl m.v.	3 222	3 207	15	3 127	3 112	15	95	95	-
2. Heraf fiskeri	2 419	2 410	9	2 342	2 333	9	77	77	-
3. Minedrift	318	310	8	57	56	1	261	254	7
4. Fremstillingsvirksomhed	2 887	1 749	1 138	2 471	1 363	1 108	416	386	30
5. Bygge- og anlægsvirksomhed	3 112	3 005	107	1 314	1 266	48	1 798	1 739	59
6. Offentlige værker	293	288	5	166	161	5	127	127	-
7. Handel og omsætning	2 153	1 247	906	1 778	994	784	375	253	122
8. Transport	1 842	1 633	209	1 193	1 033	160	649	600	49
9. Offentlig administration	1 519	881	638	901	452	449	618	429	189
10. Undervisning, kirke, bibliotek	1 714	786	928	1 054	438	616	660	348	312
11. Sundhedsvæsen og sociale institutioner	2 141	246	1 895	1 717	137	1 580	424	109	315
12. Liberale og andre serviceerhverv	1 589	510	1 079	1 106	183	923	483	327	156
13. Uoplyst erhverv	588	372	216	375	198	177	213	174	39
C. Personer uden for erhverv	26 407	11 464	14 943	24 091	10 442	13 649	2 316	1 022	1 294
1. Samtlige børn i alderen 0-13 år	15 973	8 250	7 723	14 330	7 367	6 963	1 643	883	760
2. Hjemmевærende børn på 14 år og dero.	4 114	1 933	2 181	3 944	1 846	2 098	170	87	83
3. Udeboende uddannelsøgende	417	201	216	407	194	213	10	7	3
4. Husmødre: 14-59 år	3 009	5	3 004	2 570	3	2 567	439	2	437
60 år og derover	520	-	520	514	-	514	6	-	6
5. Aldersrentenydere, pensionister m.v. .	2 374	1 075	1 299	2 326	1 032	1 294	48	43	5
D. Personer, der hverken kan placeres i erhverv eller uden for erhverv	1 845	1 158	687	1 407	793	614	438	365	73

KILDE: Statistisk Tabelværk 1978: VI.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: all persons (total; males; females); 4-6: persons born in Greenland; 7-9: persons born outside Greenland. - FRONT COLUMN, A: total population; B: economically active population aged 14 years and over; 1: fishing, hunting, sheep breeding, etc.; 2: of which fishing; 3: mining and quarrying; 4: manufacturing; 5: construction; 6: electricity, gas and water; 7: wholesale and retail trade, etc.; 8: transport; 9: public administration; 10: education, church, libraries; 11: social and health services; 12: professional and other services; 13: industry not stated; C: economically inactive population; 1: children aged 0-13 years; 2: children aged 14 or more years, living with their families; 3: students not living with their families; 4: housewives (aged 14-59 years; aged 60 years and over); 5: pensioners, etc.; D: persons not classifiable.

Tabel 460. Personer i erhverv fordelt efter arbejdsstilling, køn og erhvervsgrupper. 26. oktober 1976.

The economically active population by employment status, sex and industry. 26 October 1976.

	I alt	Fiskeri, fangst, fåreavl m.v.	Mine- drift og frem- stillings- virk- somhed	Bygge- og an- lægs- virk- som- hed	Offent- lige vær- ker	Handel og om- sæt- ning	Trans- port	Admi- nistra- tion, under- visning m.v.	Sund- heds- væsen, sociale in- stitu- tioner	Libera- le og andre service- erhverv	Uoplyst erhverv
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A. Samtlige personer på 14 år og derover i erhverv	21 378	3 222	3 205	3 112	293	2 153	1 842	3 233	2 141	1 589	588
1. Selvstændige o.l.	2 700	2 016	56	283	-	92	123	1	3	120	6
Mænd	2 643	2 012	54	283	-	75	121	1	-	91	6
Kvinder	57	4	2	-	-	17	2	-	3	29	-
2. Medhjælpende ægtefæller	77	9	6	13	-	26	4	-	-	19	-
3. Partsfiskere m.v.	957	957	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Funktionærer	7 012	39	354	437	74	1 267	701	2 632	1 158	260	90
Mænd	3 702	39	275	382	73	588	553	1 499	129	133	31
Kvinder	3 310	-	79	55	1	679	148	1 133	1 029	127	59
5. Faglærte arbejdere	2 272	6	692	1 122	92	36	163	2	19	138	2
Mænd	2 222	6	690	1 119	92	35	155	1	7	116	1
Kvinder	50	-	2	3	-	1	8	1	12	22	1
6. Ikke-faglærte arbejdere	8 360	195	2 097	1 257	127	732	851	598	961	1 052	490
Mænd	4 709	194	1 040	1 221	123	548	804	166	110	169	334
Kvinder	3 651	1	1 057	36	4	184	47	432	851	883	156
B. Personer født i Grønland på 14 år og derover i erhverv	15 259	3 127	2 528	1 314	166	1 778	1 193	1 955	1 717	1 106	375
1. Selvstændige o.l.	2 231	1 982	12	82	-	41	53	-	1	56	4
Mænd	2 192	1 978	12	82	-	30	53	-	-	33	4
Kvinder	39	4	-	-	-	11	-	-	1	23	-
2. Medhjælpende ægtefæller	44	9	4	6	-	11	3	-	-	11	-
3. Partsfiskere m.v.	942	942	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Funktionærer	3 941	13	182	30	13	1 029	342	1 377	768	128	59
Mænd	1 713	13	130	24	12	443	239	742	30	56	24
Kvinder	2 228	-	52	6	1	586	103	635	738	72	35
5. Faglærte arbejdere	929	-	379	394	32	17	43	1	11	50	2
Mænd	885	-	379	391	32	16	35	-	1	30	1
Kvinder	44	-	-	3	-	1	8	1	10	20	1
6. Ikke-faglærte arbejdere	7 172	181	1 951	802	121	680	752	577	937	861	310
Mænd	3 661	180	898	769	117	504	706	148	106	64	169
Kvinder	3 511	1	1 053	33	4	176	46	429	831	797	141

KILDE: Statistisk Tabelværk 1978: VI.

TRANSLATION. - HEADING. Column 1: total; 2: fishing, hunting, sheep breeding, etc.; 3: mining and manufacturing; 4: construction; 5: electricity, gas and water; 6: wholesale and retail trade, etc.; 7: transport; 8: public administration, education; 9: social and health services; 10: professional and other services; 11: industry not stated. - FRONT COLUMN. A: total economically active population aged 14 years and over; B: economically active population aged 14 years and over, born in Greenland; 1: self-employed, etc. (males; females); 2: assisting spouses (i.e. persons working in their self-employed spouse's enterprise); 3: fishermen not owning their boats, receiving share of revenues from catch; 4: salaried employees; 5: skilled workers; 6: unskilled workers.

Tabel 461. Familier fordelt efter familietype, antal hjemmeboende børn og antal personer med henholdsvis egne indtægter og indtægt af eget arbejde. 26. oktober 1976.

Families by family type, number of children and number of persons with own income, respectively with income from economic activity. 26 October 1976.

Familietyper og antal hjemmeboende børn	Familier fordelt efter vigtigste kilde til livets ophold											Familier med uoplyst kilde til livets ophold
	Familier i alt	Familier efter antal personer med egne indtægter					Familier efter antal personer med indtægt af eget arbejde					
		0 personer	1 person	2 personer	3 personer	4 personer og derover	0 personer	1 person	2 personer	3 personer	4 personer og derover	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A. Samtlige familier	17 786	341	9 929	4 619	899	504	2 129	9 082	4 044	679	358	1 494
Med 0 børn	8 841	108	6 648	920	-	-	1 519	5 523	634	-	-	1 165
1 barn	2 936	182	1 284	1 168	140	-	408	1 410	902	54	2	160
2 børn	2 297	34	908	1 028	200	54	119	975	998	110	20	75
3 børn	1 403	9	475	621	159	92	39	500	641	134	42	47
4 børn	950	7	284	419	118	105	24	319	404	115	71	17
5 børn	601	1	182	221	107	81	15	194	225	93	65	9
6 børn	410	-	80	146	94	77	5	83	146	95	68	13
7 børn og derover ..	348	-	68	96	81	95	-	78	94	78	90	8
B. Ægtepar	6 327	1	1 975	3 046	719	448	336	2 223	2 727	574	329	138
Med 0 børn	765	-	258	491	-	-	203	294	252	-	-	16
1 barn	1 077	-	362	561	126	-	69	447	485	48	-	28
2 børn	1 467	-	513	740	131	49	33	575	724	83	18	34
3 børn	1 026	-	323	489	115	76	10	346	508	101	38	23
4 børn	782	1	229	354	94	92	11	255	342	95	67	12
5 børn	515	-	153	192	92	71	6	163	197	83	59	7
6 børn	369	-	74	132	84	69	4	74	131	89	61	10
7 børn og derover ..	326	-	63	87	77	91	-	69	88	75	86	8
C. Samlevende par	1 718	8	480	1 112	35	14	32	549	1 030	25	13	69
Med 0 børn	587	3	134	429	-	-	15	169	382	-	-	21
1 barn	608	5	184	377	14	-	15	204	355	6	-	28
2 børn	308	-	106	186	4	5	2	111	179	5	4	7
3 børn	126	-	26	78	11	1	-	29	77	9	1	10
4 børn	56	-	18	31	1	4	-	21	28	1	4	2
5 børn	18	-	8	7	2	1	-	10	5	2	1	-
6 børn	9	-	2	2	3	1	-	3	2	2	1	1
7 børn og derover ..	6	-	2	2	-	2	-	2	2	-	2	-
D. Enlige mænd	5 777	38	4 801	117	31	11	528	4 364	78	22	6	779
Med 0 børn	5 421	38	4 623	-	-	-	498	4 163	-	-	-	760
1 barn	184	-	105	67	-	-	22	120	30	-	-	12
2 børn	94	-	45	27	18	-	4	54	22	10	-	4
3 børn	39	-	17	8	6	6	2	15	11	7	2	2
4 børn	15	-	5	6	3	1	1	5	6	3	-	-
5 børn og derover ..	24	-	6	9	4	4	1	7	9	2	4	1
E. Enlige kvinder	3 964	294	2 673	344	114	31	1 233	1 946	209	58	10	508
Med 0 børn	2 068	67	1 633	-	-	-	803	897	-	-	-	368
1 barn	1 065	177	633	163	-	-	302	639	32	-	-	92
2 børn	430	34	244	75	47	-	80	235	73	12	-	30
3 børn	212	9	109	46	27	9	27	110	45	17	1	12
4 børn	97	6	32	28	20	8	12	38	28	16	-	3
5 børn og derover ..	92	1	22	32	20	14	9	27	31	13	9	3

KILDE: Statistisk Tabelværk 1978: VI. Personer med egne indtægter er personer med indtægt af eget arbejde, aldersrente, pension, offentlig underhold, stipendier, formueindtægt og lignende egne indtægter. Som personer uden egne indtægter regnes børn, der er forsørgt af deres forældre, gifte og samlevende kvinder, der er forsørgt af ægtefælle eller samlever samt personer i øvrigt, der lever af indtægt fra andre private personer.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-12: number of families by main source of livelihood; 1: families, total; 2-6: families by number of persons with own income (i.e. income from economic activity, pensions, public assistance, investment income, etc.); 7-11: families by number of persons with income from economic activity (0, 1, 2, 3, 4 or more persons); 12: families with unknown source of livelihood. - FRONT COLUMN: families by number of children living with their families; A: all families; B: married couples; C: consensual unions; D: single males; E: single females.

Tabel 462. Boligforholdene 26. oktober 1976.
Housing conditions, 26 October 1976.

	Samtlige boliger			Boliger, hvor boligindehaver er født i Grønland			
	Byer og bygder	Byer	Bygder	Byer og bygder	Byer	Bygder	
	1	2	3	4	5	6	
A. Antal beboede boliger	11 833	9 747	2 086	8 526	6 543	1 983	A. Occupied dwellings
B. Antal beboere							B. Occupants
Gnstl. antal beboere pr. bolig	3,9	3,6	5,0	4,3	4,0	5,1	per dwelling
pr. værelse ..	1,4	1,3	2,2	1,6	1,5	2,3	per room
C. Boliger fordelt efter							C. Dwellings analysed by
a. Ejer- og lejerforhold							a. Ownership conditions
Privatejet	4 959	3 414	1 545	4 043	2 527	1 516	Privately owned
heraf beboet af ejer	4 272	2 798	1 474	3 835	2 384	1 451	of which owner-occupied
Statsejet	5 766	5 478	288	3 470	3 250	220	Central government owned
udlejede boliger	3 355	3 260	95	2 675	2 590	85	rented dwellings
anviste boliger	1 746	1 570	176	379	260	119	work-related dwellings
Kommunalt- eller landsrådsejet .	1 076	840	236	989	757	232	Local government owned
udlejede boliger	932	708	224	884	664	220	rented dwellings
anviste boliger	67	60	7	38	31	7	work-related dwellings
Udlejede enkeltværelser	725	725	-	418	418	-	Rented single rooms
Uoplyst ejer- og lejerforhold ...	322	263	59	164	108	56	Not stated
b. Antal værelser							b. Number of rooms
1 værelse	2 185	1 754	431	1 607	1 186	421	1 room
2 værelser	3 027	2 110	917	2 515	1 618	897	2 rooms
3 værelser	2 776	2 427	349	2 074	1 746	328	3 rooms
4 værelser	2 336	2 086	250	1 505	1 289	216	4 rooms
5 værelser og derover	829	774	55	364	324	40	5 or more rooms
Uoplyst	680	596	84	461	380	81	Not stated
c. Opførelsesperiode							c. Year of construction
Før 1948	731	457	274	565	297	268	Before 1948
1948-1952	615	448	167	372	218	154	1948-1952
1953-1955	837	605	232	658	434	224	1953-1955
1956-1960	1 386	960	426	1 066	653	413	1956-1960
1961-1965	2 348	2 047	301	1 754	1 465	289	1961-1965
1966-1970	3 153	2 862	291	2 138	1 871	267	1966-1970
1971-1976	2 696	2 339	357	1 922	1 588	334	1971-1976
Uoplyst	67	29	38	51	17	34	Not stated
d. Varmeinstallation							d. Heating installations
Centralvarmeanlæg	7 598	7 268	330	4 771	4 504	267	Central heating
Kakkelovn, kamin el.lign.	3 340	1 911	1 429	3 096	1 698	1 398	Heating stove, etc.
Anden varmeinstallation	196	99	97	185	90	95	Other
Uoplyst varmeinstallation	699	469	230	474	251	223	Not stated
e. Badeforhold							e. Bathing facilities
Eget badeværelse	6 139	5 967	172	3 593	3 469	124	Own bathroom
Ikke eget badeværelse	5 226	3 402	1 824	4 667	2 893	1 774	No own bathroom
Uoplyst badeforhold	468	378	90	266	181	85	Not stated
f. Toiletforhold							f. Toilet facilities
Eget vandskyllet WC	4 620	4 618	2	2 756	2 754	2	Own flush toilet
Eget tørkloset, lokum el.lign. ...	5 265	3 971	1 294	4 261	3 059	1 202	Own toilet, other
Ikke eget toilet	1 532	820	712	1 275	571	704	No own toilet
Uoplyst toiletforhold	416	338	78	234	159	75	Not stated

KILDE: Statistisk Tabelværk 1978: VI.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: all dwellings; 4-6: dwellings occupied by persons born in Greenland (towns and villages; towns; villages).

Tabel 463. **Produktion af de vigtigste varer i Grønland.**

Output of the principal Greenland products.

	1981				1980	1979	
	Vest-grønland 1	Nord-grønland 2	Øst-grønland 3	Hele Grønland 4	Hele Grønland 5	Hele Grønland 6	
I. Fisk m.v., fangstprodukter og landbrugsprodukter m.v.							I. Fish, hunting products and farm products, etc.
A. <i>Fisk¹ m.v. i alt²</i> tons	83 891	-	885	84 776	89 576	84 836	A. <i>Fish, total</i>
a. <i>Solgt til Den kgl. grøn. Handel</i>							a. <i>Sold to The Royal Greenland Trade Department</i>
Torsk til prod. af saltfisk tons	6 529	-	374	6 828	10 579	14 142	Cod for saltfish production
Torsk til prod. af tørfisk »	1 519	-	507	1 922	2 296	2 192	Cod for prod. of dried fish
Torsk til prod. af filet m.m. »	22 858	-	1	22 859	19 822	23 193	Cod for prod. of fillets etc.
Torsk i alt »	30 727	-	882	31 609	32 697	39 527	Cod, total
Havkat »	2 798	-	-	2 798	3 754	2 249	Wolf-fish
Hellefisk »	4 401	-	0	4 401	4 124	3 920	Greenland halibut
Laks »	453	-	0	453	521	492	Salmon
Rejer »	16 549	-	-	16 549	15 781	12 485	Shrimps and prawns
Anden fisk »	5 150	-	3	5 153	7 638	5 311	Other fish
b. <i>Solgt til private eksportvirksomheder²</i>							b. <i>Sold to private exporters</i>
Torsk til prod. af tørfisk tons	49	-	-	49	59	2	Cod for prod. of dried fish
Torsk til prod. af saltfisk »	5 088	-	-	5 088	9 021	7 262	Cod for saltfish production
Torsk til prod. af filet »	9 255	-	-	9 255	5 939	4 792	Cod for prod. of fillets etc.
Torsk i alt »	14 392	-	-	14 392	15 019	12 056	Cod, total
Hellefisk »	1 355	-	-	1 355	1 221	1 349	Greenland halibut
Laks »	652	-	-	652	672	805	Salmon
Rejer »	6 565	-	-	6 565	7 000	6 178	Shrimps and prawns
Anden fisk »	849	-	-	849	1 149	464	Other fish
B. <i>De vigtigste fangstprodukter m.v. solgt til Den kgl. grøn. Handel</i>							B. <i>Chief hunting products, etc. sold to The Royal Greenland Trade Dept.</i>
Sælskind stk.	40 804	4 298	10 491	55 593	63 373	82 543	Seal skins
Ræveskind »	2 797	683	44	3 524	2 022	1 846	Fox skins
Bjørneskind »	1	1	59	61	38	18	Bear skins
C. <i>Fåreavlsprodukter solgt til Den kgl. grøn. Handel</i>							C. <i>Sheep products sold to The Royal Greenland Trade Dept.</i>
Uld tons	5	-	-	5	8	9	Wool
Får og lam til slagtn. stk.	15 240	-	-	15 240	14 927	12 616	Live sheep and lambs
Lamme- og fåreskind »	2 478	-	-	2 478	2 204	2 711	Lamb and sheep skins
II. Anden produktion							II. Other production
Afskibning af kryolit 1000 t	46	-	-	46	49	44	Shipment of cryolite
Zinkkoncentrat »	140	-	-	140	151	151	Zinc concentrates
Blykoncentrat »	38	-	-	38	42	45	Lead concentrates

¹ Omregnet til hel fisk. ² Incl. fisk landet i Færingehavn.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: West Greenland; 2: North Greenland; 3: East Greenland; 4, 5 and 6: Greenland, total.

Tabel 464. **Bestanden af de vigtigste husdyr i Grønland:**

The principal livestock in Greenland.

Ultimo	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	
stk.										
Får	21 100	19 900	19 500	14 400	17 400	18 100	20 000	23 000	23 500	Sheep
Rener	800	2 200	2 500	1 600	2 000	1 975	2 100	3 800	5 000	Reindeer

ANM. Opgørelsen omfatter kommunerne Nanortalik, Julianehåb, Narssaq, Frederikshåb og Godthåb og angiver anslået bestand ved årets udgang.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

Tabel 465. **Værdien af grønlandske produkter¹ solgt til Den kgl. grønlandske Handel og til private eksportvirksomheder.**

Sales of Greenland products to the Royal Greenland Trade Department and to private exporters.

Handelsdistrikter	Torsk		Skællaks ²		Rejer ²		Andre fiskeri-produkter		Fåreavls-produkter		Sæl-, ræve- og bjørnesk. m.v. ³		I alt	
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

1 000 kr.

I. KGH

A. <i>Vestgrønland</i>	62112	62018	6148	5519	47679	86699	24396	23373	5212	5744	9148	8026	181 695	191379
Nanortalik	7310	6565	28	14	-	-	107	139	12	16	89	171	7546	6905
Julianehåb	16361	8738	704	245	263	445	739	695	56	43	312	345	18335	10511
Narssaq	3656	3964	101	76	814	1052	300	291	5144	5685	113	56	10128	11124
Frederikshåb	18373	19993	1364	1163	1592	1322	3048	2448	0	-	51	95	24428	25021
Godthåb	861	887	-	-	-	-	116	96	-	-	378	408	1355	1391
Sukkertoppen	8832	16061	2435	2134	10335	10581	5170	4707	-	-	587	164	27359	33647
Holsteinsborg	2804	2795	484	734	27724	37557	1732	2140	-	-	115 ⁵	148	32859	43374
Egedesminde	2510	2588	847	830	-	-	3370	2604	-	-	1115	985	7842	7007
Christianshåb	1037	205	-	28	16083	15290	216	149	-	-	19	25	17355	15697
Jakobshavn	280	138	169	116	17868	20452	4832	4775	-	-	445	480	23594	25961
Godhavn	-	-	14	175	-	-	396	170	-	-	339	336	749	681
Umanak	74	68	2	2	-	-	4088	4793	-	-	1146	970	5310	5833
Upernavik	14	16	-	2	-	-	282	366	-	-	4439	3843	4735	4227
B. <i>Nordgrønland, Thule</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1305	1309	1305	1309
C. <i>Østgrønland</i>	3137	1804	6	5	-	-	3	4	-	-	2279	1930	5425	3743
Angmagssalik	3137	1804	6	5	-	-	3	4	-	-	1633	1339	4779	3152
Scoresbysund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	646	591	646	591
A-C. <i>Hele Grønland</i>	65249	63822	6154	5524	74679	86699	24399	23377	5212	5744	12732	11265	188425	196431
II. Private⁴	29629	28942	9598	10393	37221	33849	5911	5795	-	-	2338 ⁵	1730	84697	80709
I-II. I alt	94878	92764	15752	15917	111900	120548	30310	29172	5212	5744	15070	12995	273122	277140

¹ Ekskl. husflidsarbejder. ² Ekskl. bonus. ³ Tallene indeholder bonus til fangere for sælskind og isbjørneskind. ⁴ Inkl. fisk landet i Færingehavn. ⁵ Reviderede tal.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: cod; 3-4: salmon; 5-6: shrimps and prawns; 7-8: other fish; 9-10: sheep products; 11-12: skins of seal, fox, bear, etc.; 13-14: total. - FRONT COLUMN, I: The Royal Greenland Trade Department, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; A-C: Greenland, total. II: private exporters; I-II: total.

Tabel 466. **Den kongelige grønlandske Handels varesalg i Grønland.**

The Royal Greenland Trade Department's sales of goods in Greenland.

Handelsdistrikter	1979	1980	1981		1979	1980	1981
	mill. kr.				mill. kr.		
A. <i>Vestgrønland</i>	798,1	982,5	1 164,7				
Nanortalik	16,4	20,2	39,8	B. <i>Nordgrønland</i>	11,8	14,0	19,2
Julianehåb	92,1	103,1	104,4	Thule	11,8	14,0	19,2
Narssaq	37,4	43,7	49,5	C. <i>Østgrønland</i>	53,1	68,2	68,8
Frederikshåb	47,2	58,8	68,2	Angmagssalik	41,9	54,6	53,5
Godthåb	142,9	195,4	231,2	Scoresbysund	11,2	13,6	15,3
Sukkertoppen	74,8	86,0	102,1	D. <i>Kystskibe, statsinst.</i> ...	3,2	6,4	10,8
Holsteinsborg	93,5	117,0	152,3	A-D. <i>Hele Grønland</i>	866,2	1 071,1	1 263,5
Egedesminde	78,1	97,5	110,7	heraf:			
Christianshåb	36,1	41,1	49,7	Detailsalg	522,0	583,2	672,7
Jakobshavn	74,9	92,0	107,9	Engrossalg	344,2	487,9	590,8
Godhavn	20,9	25,9	32,2				
Umanak	47,0	58,8	67,3				
Upernavik	36,8	43,0	49,4				

KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; D: coasters, public institutions; A-D: Greenland, total; of which retail, wholesale.

Tabel 467. **Grønlands vareomsætning med det øvrige Danmark og udlandet.**

Greenland's trade with the rest of Denmark and with foreign countries.

	Indførsel		Udførsel	
	1980	1981	1980	1981
	1	2	3	4
	1000 kr.			

Oprindelseslande/bestemmelseslande¹

Færøerne	519	843	32	0	Faroe Islands
Øvrige Danmark	1 385 633	1 495 826	592 570	738 196	Rest of Denmark
Norge	60 659	155 847	28	43 146	Norway
Sverige	13 530	27 722	1 032	2 031	Sweden
Finland	8 108	7 656	112 832	178 028	Finland
Frankrig, Monaco	6 008	1 203	145 023	150 725	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	29 445	68 715	387	130	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	84 682	39 153	4 793	-	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland	9 535	10 130	65 742	73 501	Federal Rep. of Germany
Italien	3 353	1 596	2 931	6 398	Italy
Storbritannien (U.K.)	106 156	115 230	4 450	1 237	U.K.
Spanien	4 066	5 421	1 485	2 799	Spain
Schweiz	3 058	1 835	158	1 133	Switzerland
U.S.A.	54 331	120 619	74 694	119 180	U.S.A.
Canada	39 396	25 593	5 768	6 869	Canada
Brasilien	12	6	34 105	-	Brazil
Venezuela	19 091	-	-	-	Venezuela
Japan	13 993	12 253	-	435	Japan
Andre lande	6 300	6 544	134	1 002	Other countries
I alt	1 847 877	2 096 192	1 046 162	1 324 808	Total

¹ Indførsel fra »Øvrige Danmark« omfatter varer, der er importeret fra det øvrige Danmark af såvel dansk som fremmed oprindelse. Udførsel til »Øvrige Danmark« omfatter varer, der er eksporteret til det øvrige Danmark uden hensyn til, om de forbruges her eller videreeksporteres.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1981 (Stat. Tabelværk 1983).

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: imports; 3-4: exports. - Note: ¹ Figures for »Rest of Denmark« include entrepot trade via rest of Denmark.

Tabel 468. Grønlands vareindførsel på SITC-varegrupper (kapitler) og oprindelseslande (s. 539-540) 1981.

Imports by commodity groups (SITC divisions) and countries of origin 1981.

	Øvrige Danmark ¹	Andre lande	I alt		
	1	2	3		
	1000 kr.				
00 Levende dyr (spiselige)	20	-	20	Live animals chiefly for food	00
01 Kød og kødvarer	75 191	523	75 714	Meat and meat preparations	01
02 Mejeriprodukter og æg	33 828	154	33 982	Dairy products and birds' eggs	02
03 Fisk, krebsdyr, bløddyr og varer deraf	5 048	533	5 581	Fish, crustaceans and molluscs, and prep.	03
04 Korn og kornvarer	27 198	1 510	28 708	Cereals and cereal preparations	04
05 Frugt og grøntsager	39 309	3 012	42 321	Vegetables and fruit	05
06 Sukker, sukkerprodukter, honning	14 711	989	15 700	Sugar, sugar preparations and honey	06
07 Kaffe, te, kakao, chokolade, krydderier	25 369	787	26 156	Coffee, tea, cocoa, spices, a. manuf. thereof	07
08 Foderstoffer (undt. umalet korn)	1 293	0	1 293	Feeding stuff for animals	08
09 Diverse næringsmidler i.a.n.	24 176	53	24 229	Miscellaneous edible products and prep.	09
11 Drikkevarer	98 878	247	99 125	Beverages	11
12 Tobak og tobaksvarer	14 988	115	15 103	Tobacco and tobacco manufactures	12
21 Huder, skind og pelskind, uberedte	3 469	-	3 469	Hides, skins and furskins, raw	21
22 Olieholdige frø og frugter	66	6	72	Oil seeds and oleaginous fruit	22
23 Gummi, rå, heru. syntetisk og regenereret	25	1	26	Crude rubber (incl. synth. and reclaimed)	23
24 Træ og kork	23 819	859	24 678	Cork and wood	24
25 Papirmasse og papiraffald	-	-	-	Pulp and waste paper	25
26 Tekstilfibre (undt. uldtøps) og affald	554	2	557	Textile fibres (excl. wool tops) and wastes	26
27 Gødningsstoffer og mineraler, rå	3 593	5 416	9 009	Crude fertilizers and crude minerals	27
28 Malme og metalaffald	47	-	47	Metalliferous ores and metal scrap	28
29 Anim. og veg. materialer, rå, i.a.n.	1 776	193	1 969	Crude anim. and veg. materials, n.e.s.	29
32 Kul, koks og briketter	3 071	-	3 071	Coal, coke, and briquettes	32
33 Mineralolie, rå og produkter deraf	95 328	316 949 ²	412 277	Petroleum and petroleum products	33
34 Gas	525	-	525	Gas, natural and manufactured	34
35 Elektrisk strøm	-	-	-	Electric current	35
41 Animalske olier og fedtstoffer	6	-	6	Animal oils and fats	41
42 Vegetabiliske olier og fedtstoffer	1 081	-	1 081	Fixed vegetable oils and fats	42
43 Anim. og veg. olier m.v., bearbejdede; voks	282	-	283	Anim. and veg. oils, processed; waxes	43
51 Organiske kemikalier	1 139	63	1 202	Organic chemicals	51
52 Uorganiske kemikalier	1 645	3 623	5 268	Inorganic chemicals	52
53 Farve- og garvestoffer	9 610	13	9 623	Dyeing, tanning, and colouring materials	53
54 Medicinske og pharmaceutiske produkter	14 718	3	14 721	Medicinal and pharm. products	54
55 Flygtige olier, parfume, toilet- og rengøringsm.	19 141	308	19 448	Essential oils, perfume, cleansing prep.	55
56 Gødningsstoffer, bearbejdede	393	1 620	2 012	Fertilizers, manufactured	56
57 Sprængstoffer og pyrotekniske artikler	3 646	2 332	5 978	Explosives and pyrotechnic products	57
58 Plast, regenerater af cellulose, kunstharpiks	7 852	327	8 178	Artificial resins, plastic materials etc.	58
59 Kemiske materialer og produkter i.a.n.	2 750	168	2 917	Chemical materials and products, n.e.s.	59
61 Læder og lædervarer i.a.n.; beredte pelskind	1 039	907	1 946	Leather, leather manuf., dressed furskins	61
62 Gummi, bearbejdet, i.a.n.	5 495	1 909	7 404	Rubber manufactures, n.e.s.	62
63 Træ- og korkvarer, undt. møbler	53 390	660	54 050	Cork and wood manuf. (excl. furniture)	63
64 Papir, pap; varer af papir, pap og papirmasse	38 035	5 112	43 147	Paper, paperboard, articles thereof	64
65 Tekstilgarn, tekstilstof, tekstilvarer	46 096	4 055	50 151	Textile yarn, fabrics, made-up articles	65
66 Varer af ikke-metalliske mineraler i.a.n.	37 274	779	38 053	Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	66
67 Jern og stål	26 999	6 586	33 585	Iron and steel	67
68 Ikke jernholdige metaller	5 199	226	5 425	Non-ferrous metals	68
69 Metalvarer, i.a.n.	74 350	17 028	91 378	Manufactures of metal, n.e.s.	69
71 Kraftmaskiner og motorer	58 250	26 045	84 294	Power generating machinery and equipm.	71
72 Specialmaskiner til forskellig industrier	24 130	24 173	48 303	Machinery specialized for industries	72
73 Maskiner til metalbearbejdning	1 739	70	1 810	Metalworking machinery	73
74 Maskiner og -tilbehør til industrien i.a.n.	53 025	18 856	71 882	General industrial machinery a. equipm.	74
75 Kontormask., automatisk databehandlingsudstyr	14 657	473	15 130	Office machines and a.d.p. equipment	75
76 App. til telekomm., lydoptagelse og -gengivelse	71 287	14 984	86 270	Telecom. and soundrecording etc. equipm.	76
77 Elektriske maskiner og app. i.a.n.; tilbehør	68 863	5 340	74 203	Electrical machinery and app., parts thereof	77
78 Køretøjer	41 540	3 769	45 310	Road vehicles	78
79 Andre transportmidler	28 631	100 331	128 962	Other transport equipment	79

Tabel 468. Grønlands vareindførsel på SITC-varegrupper (kapitler) og oprindelseslande
(s. 539-540) **1981.**

Imports by commodity groups (SITC divisions) and countries of origin 1981.

	Øvrige Danmark ¹	Andre lande	I alt		
	1	2	3		
1000 kr.					
81 Sanitets-, varme- og belysningsartikler	14 910	225	15 135	Sanitary, plumbing, heat., light. fixtures	81
82 Møbler	36 585	971	37 556	Furniture and parts thereof	82
83 Rejseartikler, kufferter, tasker o.l.	3 083	128	3 212	Travel goods, handbags, similar containers	83
84 Beklædningsgenstande og -tilbehør	60 480	5 191	65 671	Articles of apparel, clothing accessories	84
85 Fodtøj	19 526	1 382	20 908	Footwear	85
87 Tekniske og videnskabelige instrumenter i.a.n.	13 652	13 256	26 910	Professional, scientific etc. instruments	87
88 Fotografiske og optiske artikler, i.a.n.; ure	15 401	178	15 579	Photo and optical goods, watches, clocks	88
89 Diverse forarbejdede varer, i.a.n.	95 229	7 852	103 080	Miscellaneous manuf. articles, n.e.s.	89
93 Varer, ikke klassificeret efter art	32 032	50	32 082	Commodities not classified by kind	93
94 Levende dyr i.a.n.	-	-	-	Animals, live, n.e.s.	94
95 Militærvåben og ammunition	359	24	382	Arms of war, ammunition, arm. vehicles	95
96 Mønter	8	-	8	Coin	96
97 Guld, ubearbejdet, halvfabrikata og affald	14	-	14	Gold, non-monetary	97
I alt	1495826	600 366	2096192	Total	

ANM. Den anvendte vareopdeling er SITC, rev. 2 (Standard International Trade Classification, 1974 Revision). Indførselsværdien for varer fra det øvrige Danmark er c.i.f.-værdien, beregnet på grundlag af den danske udførselsstatistik; for andre lande er c.i.f.-værdien anmeldt direkte.

¹ Se note 1, tabel 451 ² Belgien, Luxembourg 68642. - Nederlandene 37962. - U.K. 101959. - Norge 108270. - Canada 94.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1981 (Stat. Tabelværk 1983).

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: rest of Denmark; 2: other countries; 3: total.

Tabel 469. Udførsel af varer fra Grønland til det øvrige Danmark og udlandet 1981.

(s. 540-541) Exports from Greenland to the rest of Denmark and to foreign countries 1981.

SITC (rev.) vare-nr.	Øvrige Danmark	Andre lande	I alt		
	1	2	3		
1 000 kr.					
011.20 Fåre- og gedekød	149	-	149	Meat of sheep and goats	
011.89 Kød og spiseligt slagteaffald, i.a.n.	1 414	267	1 681	Meat and edible offals n.e.s.	
034.10 Fisk, fersk eller kølet	2 582	8	2 589	Fish, fresh or chilled	
034.20 Fisk, frosset (undt. filet)	65 592	1 693	67 286	Fish, frozen (excl. fillets)	
034.40 Fiskefilet, frosset	26 052	65 146 ¹	91 197	Fish fillets, frozen	
035.02 Torsk (undt. filet), tørret	17 680	1 076	18 756	Cod (excl. fillets), dried	
035.03 Fisk (undt. tørret torsk), tørret, saltet eller i saltlage	50 243	23 986	74 229	Other fish, dried, salted or in brine	
036.00 Krebsdyr og bløddyr, fersk, kølet, frosset, saltet, tørret; krebsdyr i skal, kogt i vand	266 299	4 050	270 349	Crustaceans and molluscs, fresh, chilled, salted or dried, or in shell simply boiled	
037.10 Fisk, tilberedt eller konserveret, i.a.n. (heru. kaviar og kaviarerstatning)	18 959	2 847	21 806	Fish, prepared or preserved, n.e.s. (incl. caviar and caviar substitutes)	
037.20 Krebsdyr og bløddyr, tilberedt eller konserveret, i.a.n.	241 387	1 188	242 575	Crustaceans and molluscs, prepared or preserved, n.e.s.	
081.42 Mel og pulver af fisk, krebsdyr eller bløddyr	3 470	173	3 643	Flours and meals of fish, crustac. etc.	
111.01 Vand (mineralvand og vand tilsat kulsyre); is og sne	124	-	124	Waters (incl. spa and aerated), ice and snow	
211.60 Fåreskind med uld (undt. astrakan, persianer, breitschwanz o.l.) uberedte, også spaltede	208	-	208	Sheep and lamb skins with the wool on, raw, whether or not split	
211.99 Huder og skind, uberedte, også spaltede, i.a.n.	7	-	7	Hides and skins, n.e.s., raw, whether or not split	
212.01 Minkskind, rå	37	-	37	Mink skins, raw	
212.09 Andre pelsskind, i.a.n., rå	11 982	-	11 982	Other furskins, raw	
268.10 Fåre- og lammeuld, uvasket eller skindvasket	140	145	285	Sheep's or lambs' wool	
278.53 Naturlig kryolit og chiolit	10 917	-	10 917	Cryolite and chiolite, natural	
287.40 Blymalme og -koncentrater	-	104 499 ²	104 499	Lead ores and concentrates	
287.50 Zinkmalme og -koncentrater	-	294 252 ³	294 252	Zinc ores and concentrates	
288.21 Affald og skrot af kobber	318	-	318	Copper waste and scrap	
291.16 Elfenben, skildpaddeskal, horn, hove, kløer og næb, samt affald deraf	1 934	21	1 956	Ivory, horns, hooves, whalebone, etc.	
291.96 Skind m.v. af fugle med fjer; fjer og dele af fjer; pulver og affald af fjer	133	-	133	Skins etc. of birds with feathers, feathers and down	

Tabel 469. Udførsel af varer fra Grønland til det øvrige Danmark og udlandet 1981.
(s. 540-541) Exports from Greenland to the rest of Denmark and to foreign countries 1981.

SITC (rev.) vare-nr.		Øvrige Danmark	Andre lande	I alt	
		1	2	3	
1 000 kr.					
291.99	Animalske produkter, i.a.n.; døde dyr uegnet til menneskeføde	646	-	646	Animal products, n.e.s., dead animals unfit for human consumption
411.11	Olier og fedtstoffer udvundet af fiskelever	69	-	69	Fish liver oil
411.12	Olier og fedtstoffer af fisk, undt. fiskelever- olie	63	-	63	Fish oils and fats (other than fish liver oil)
613.00	Pelsskind og stykker deraf, garvede og beredte	10 308	-	10 308	Furskins, tanned or dressed, incl. pieces or cuttings
661.32	Bearbejdede monument- og bygningssten og varer deraf (undt. skifer og keramiske produkter)	1 068	-	1 068	Building and monumental stone, worked
713.19	Dele til forbrændingsmotorer til flyvemaskiner	5	1 477	1 481	Parts of aircraft engines
714.81	Gaspropelturbiner (turbo-propeller)	-	1 698	1 698	Turbo-propellers
714.88	Gasturbiner i.a.n.	-	1 563	1 563	Other gas turbines, n.e.s.
714.99	Dele til kraftmaskiner	7	4 508	4 514	Parts of other engines etc.
749.30	Transmissionsaksler, krumtappe o.l.	2	1 220	1 222	Transmission shafts, cranks etc.
764.83	Radionavigationsapp., radarapp.	29	1 273	1 302	Radio navigat. aid apparatus etc.
792.10	Helikoptere	-	52 713	52 713	Helicopters
792.90	Dele, i.a.n. til luftfartøjer	121	13 910	14 031	Parts of aircraft, n.e.s.
793.24	Fiske- og fangstfartøjer	1 500	-	1 500	Trawlers and other fishing vessels
848.31	Varer af pelsskind	53	-	53	Articles of furskin, n.e.s.
874.11	Navigationsinstr. (heru. kompasser)	3	1 276	1 279	Navigat. instruments, compasses
874.83	Elektroniske instrumenter til måling, kontrolle- ring, analyse o.l., i.a.n.	19	1 652	1 671	Other electronic measuring, checking, analy- sing, etc., instruments and apparatus
892.11	Trykte bøger, brochurer o.l.	208	-	208	Printed books, brochures etc.
896.03	Kunstværker, samleropjekter og antikviteter, originale skulpturer	691	-	691	Works of art, collectors' pieces and antiques, original sculptures
899.11	Bearbejdede animalske udskæringsmateria- ler samt varer deraf, i.a.n.	862	22	884	Worked animal carving materials, n.e.s.
...	Andre varer	2 915	5 951	8 866	Other goods
	I alt	738 196	586 612	1324 808	Total

ANM. Poster uden landefordeling, samt poster, hvor »Øvrige Danmark« er anført som forbrugsland, omfatter varer, der er eksporteret til det øvrige Danmark uden hensyn til om de forbruges her eller videreeksporteres. NOTE ¹ U.S.A. 63670 ² Frankrig 76890. - Forb. Rep. Tyskland 27610. ³ Frankrig 72506. - Forb. Rep. Tyskland 43742. - Finland 178003.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1981 (Stat. Tabelværk 1983).

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: rest of Denmark; 2: other countries; 3: total.

Tabel 470. Registrerede skibe i Grønland¹ på mindst 20 BRT pr. 31. december 1981.
Registered ships of at least 20 GRT at 31 December 1981.

	Passagerskibe		Tørlastskibe		Fiskerfartøjer		Andre		I alt			
	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	NRT	KW
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Skibe i alt</i>												
1970	2	195	41	3 110	40	2 636	14	1 055	97	6 996	2 638	14 887
1971	3	231	43	3 202	46	3 703	16	1 364	108	8 500	3 171	17 792
1972	4	348	43	3 119	44	4 837	16	1 364	107	9 668	3 395	20 337
1973	4	276	43	3 121	45	5 645	16	1 364	108	10 406	3 606	22 471
1974	3	227	41	2 910	52	7 440	16	1 441	112	12 018	3 982	26 047
1975	4	388	40	2 964	53	7 394	17	1 487	114	12 233	4 030	26 292
1976	4	388	38	2 840	55	7 407	17	1 487	114	12 122	4 004	26 947
1977	4	388	36	2 708	60	7 892	19	1 568	119	12 556	4 134	28 721
1978	4	388	37	2 959	66	9 563	19	1 568	126	14 478	4 879	34 240
1979	4	388	38	3 457	73	11 273	18	1 447	133	16 565	5 759	39 356
1980	5	430	41	3 974	78	12 132	19	1 450	143	17 986	6 334	44 442
1981	5	430	42 ²	4 000	82	14 467	19 ³	1 641	148	20 538	7 395	50 175
Heraf i offentlig eje	2	307	33	2 681	10	4 975	14	995	59	8 958	2 779	18 981

¹ Skibe med grønlandsk havn som hjemsted. ² Heraf 2 tankskibe på 366 BRT. ³ Heraf 5 redningsskibe, 3 sandpumpere, 1 inspektionsskib, og 1 havundersøgelsesskib.

KILDE: Danmarks skibsliste 1982.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: passenger ships; 3-4: dry-cargo ships; 5-6: fishing vessels; 7-8: other; 9-12: total; 1, 3, 5, 7 and 9: number; 2, 4, 6, 8 and 10: gross reg. tons; 11: net reg. tons; 12: kw. - FRONT COLUMN: ships, total; of which government owned.

Tabel 471. Antal registrerede motorkøretøjer i Grønland¹.
Registered motor vehicles.

	Busser	Hyre- vogne m.v.	Person- biler i øvrigt ²	Vare- og lastbiler m.v. ³			Motor- cykler	Side- vogne
				I alt	Ejerforhold			
					Off. institu- tioner	Privat		
1	2	3	4	5	6	7	8	
31. december 1970	15	219	778	731	272	459	70	11
» 1971	17	224	679	816	300	516	70	9
» 1972	13	246	713	821	330	491	40	8
» 1973	22	238	657	891	362	529	64	3
» 1974	21	226	686	911	335	576	65	2
» 1975	30	217	741	877	327	550	60	2
» 1976	26	188	682	1 002	361	641	43	4
» 1977	24	213	724	1 007	368	639	83	3
» 1978	21	212	803	1 082	394	688	92	3
» 1979	29	242	909	1 050	375	675	67	2
» 1980	29	244	1 062	1 113	373	740	41	2
» 1981	32	242	1 117	1 172	417	755	23	1

¹ Oplysningerne omfatter ikke radiovejrstationer, forsvarsområder m.v. ² Herunder 19 sygebiler i 1981 mod 20 i 1980. ³ Herunder 71 brandkøretøjer i 1981, nemlig det samme antal som i 1980.

KILDE: Indberetning fra politimesteren i Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: buses, coaches; 2: taxis, etc.; 3: other passenger cars; 4-6: goods vehicles, etc.; 4: total; 5: government owned; 6: privately owned; 7: motor cycles; 8: sidecars.

Tabel 472. Passagerbefordringen til og fra Grønland.
Passengers carried to and from Greenland.

	Antal passagerer								
	1970	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	
A. Befordret til Grønland i alt	13 858	19 911	20 793	25 186	28 902	31 740	33 732	33 063	A. Carried to Greenland
Med skib	419	173	244	188	138	114	77	174	By ship
Med flyvemaskine	13 439	19 738	20 549	24 998	28 764	31 626	33 655	32 889	By aircraft
B. Befordret fra Grønland i alt	13 495	18 093	18 700	25 980	28 990	32 101	33 502	32 925	B. Carried from Greenland
Med skib	510	188	...	...	...	...	63	139	By ship
Med flyvemaskine	12 985	17 905	...	...	...	...	33 439	32 786	By aircraft

ANM. Før 1977 omfatter tallene kun rejser ekspederet af KGH's passagerkontorer.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

Tabel 473. **Postbesørgelsen i Grønland 1975-1981.**

Mail service in Greenland 1975-1981.

	Til Grønland			Fra Grønland			Inden for Grønland			
	1975	1980	1981	1975	1980	1981	1975	1980	1981	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1 000 stk.										
Breve, postkort tryksager m.v. ¹	2 344	2 726	3 354	1 172	1 350	1 253	1 048	1 371	1 510	Letters, postcards and printed matter
Pakker	166	178	180	23	23	23	26	36	45	Parcels
Udgiverkorsbånd	312	433	435	16	2	8	8	10	29	Wrappers
Postopkrævninger m.v. .	103	111	104	-	-	-	10	23	23	C.O.D. items
Postanvisninger m.v. ² ...	12	21	18	237	325	320	46	44	47	Money orders etc.

¹ Antallet af brevforsendelser er anslået på basis af periodiske optællinger. ² Omfatter postanvisninger, udbetalingskort, postgirohævekort, postgiroanvisninger og giroindbetalingskort.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: to Greenland; 4-6: from Greenland; 7-9: within Greenland.

Tabel 474. **Lønudviklingen i Grønland 1977-1982 for lokalt ansatte over 18 år.**

Earnings of employees, aged 18 or more, in Greenland 1977-1982. (Local earnings conditions).

	Oktober kvartal					
	1977	1978	1979	1980	1981	1982
Øre pr. time						
Gnstl. timefortjeneste ekskl. overtid						
I Det private arbejdsmarked (oplysninger fra Den Grønlandske Arbejdsgiverforening)						
Ikke-faglærte mænd	2 548	3 038	3 572	4 255	4 966	5 499
Ikke-faglærte kvinder	1 959	2 268	2 781	3 136	3 628	4 344
Faglærte:						
Tømrere	3 736	4 433	5 294	6 201	7 339	7 083 ¹
Smede- og maskinarbejdere	3 301	3 847	4 544	5 279	5 758	6 931
II Den offentlige sektor (oplysninger fra Ministeriet for Grønland)						
Ikke-faglærte mænd	2 240	...	...	3 359	...	...
Ikke-faglærte kvinder	2 169	...	...	3 303	...	...
Ikke-faglærte i alt	2 202	...	...	3 330	...	...
Faglærte	2 872	...	...	...	...	...
Sømænd	2 587	...	...	...	...	...

¹ Faldet i timefortjenesten skyldes mindre akkordbetaling.

TRANSLATION. - HEADING: 4th quarter, øre per hour. - FRONT COLUMN: Average hourly earnings, total excl. overtime bonus, for I (private) and II (government) employees; Ikke-faglærte: unskilled workers (males, females); Faglærte: skilled workers (tømrere: carpenters; smede- og maskinarbejdere: engineering workers; sømænd: seamen).

¹ The decline in average hourly earnings is due to lower piece-work earnings.

Tabel 475. Indkomstgrundlaget og udskrivningsgrundlaget fordelt efter skattekommune.
Income and levy base for municipalities in Greenland, 1980 and 1981.

Nr. Kommune/kommunia	Bruttoindkomst ¹				Skattepligtig	
	1980		1981		1980	
	1	2	3	4	5	6
	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.
1 Nanortalik	1 710	105 581	1 680	113 855	1 759	81 134
2 Julianehåb	1 883	128 084	1 681	142 752	2 009	107 915
3 Narssaq	1 237	79 741	1 234	94 741	1 521	83 237
4 Ivigtut	372	31 951	380	37 647	373	29 448
5 Frederikshåb	1 639	140 539	1 477	154 210	1 646	102 631
6 Godthåb	6 212	632 829	5 733	722 319	6 665	532 984
7 Sukkertoppen	2 060	166 076	2 032	194 632	2 528	157 806
8 Holsteinsborg	2 596	222 675	2 615	264 054	2 635	177 914
9 Kangåtsiaq	626	25 290	625	24 569	639	17 818
10 Egedesminde	2 176	142 406	1 970	155 969	2 202	119 639
11 Christianshåb	1 077	75 881	1 002	79 277	1 082	56 405
12 Jakobshavn	2 401	171 514	2 317	189 599	2 414	130 387
14 Godhavn	542	34 937	553	44 170	618	32 422
15 Umanak	1 798	131 673	1 727	136 724	1 811	112 878
16 Upernavik ⁵	1 142	49 368	1 081	50 974	1 201	42 734
17 Thule ⁶	-	-	-	-	-	-
18 Angmagssalik	1 416	56 504	1 412	69 383	1 427	47 582
19 Scoresbysund ⁶	296	18 168	-	-	296	15 974
20 Udenfor kommunal inddeling ⁷	1 972	191 271	1 919	247 183	1 972	185 771
Kommunerne nr. 1-16, 18, 20	30 859	2386 320	29 439	2722 057	32 502	2018 705
Hele Grønland	31 155	2404 488	29 439	2722 057	32 798	2034 679
Heraf begrænset skattepligtig	579	25 578	533	17 404	579	25 053

¹ Under antal er optalt samtlige hovedpersoner, der er ansat på grundlag af selvangiven indkomst eller er skønnet til 0 kr. For selvstændige næringsdrivende er bruttoindkomsten opgjort minus driftsudgifter og afskrivninger. ² Under antal er optalt samtlige skattepligtige hovedpersoner. Beløbene omfatter alene skattepligtige indkomster større end 0 kr. ³ Under antal indgår alene hovedpersoner med skalaindkomst større end 0 kr. ⁴ Inklusiv 2 pct. landsskat i 1980 og 3 pct. i 1981. ⁵ Tallene for Upernavik fra 1980 er delvis baseret på opregninger foretaget af Danmarks Statistik. ⁶ Thule indgår ikke i opgørelserne for 1980 og 1981. Scoresbysund indgår ikke i opgørelsen for 1981. ⁷ Beløbene for områderne udenfor kommunal inddeling er i 1980 opgjort alene på basis af A-indkomster.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner, 1980: Totaltælling, 1981: Udsnitstælling.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: gross income; 5-8: taxable income; 9-12: tax scale income; 13-14: tax rates, total.

Grønland 1980 og 1981.

indkomst ²		Skalaindkomst ³				Udskrivningspct. i alt ⁴		Municipalities
1981		1980		1981		1980	1981	
7	8	9	10	11	12	13	14	
Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.			
1 724	86 884	1 041	49 848	988	58 111	18	21	Nanortalik
1 942	124 259	1 299	72 289	1 376	86 150	22	24	Nanortalik Julianehåb
1 590	96 673	1 002	57 119	1 022	69 492	20	21	Qaqortoq Narsaaq
380	34 548	370	24 931	375	29 801	17	18	Narsaaq Ivigut
1 507	120 423	1 080	71 024	1 071	89 679	20	22	Ivittuut Frederikshåb
6 652	646 777	4 845	408 779	5 473	511 995	17	19	Paamiut Godthåb
2 524	178 700	1 626	112 350	1 588	131 030	18	21	Nuuk Sukkertoppen
2 931	235 337	1 750	130 712	2 131	179 499	18	20	Maniitsoq Holsteinsborg
630	20 939	221	8 667	299	11 215	20	22	Sisimiut Kangåtsiaq
2 068	130 616	1 308	81 129	1 293	92 702	21	22	Kangaatsiaq Egedesminde
1 039	61 365	680	36 204	740	40 677	20	23	Aasiaat Christianshåb
2 488	154 732	1 432	88 790	1 540	109 019	21	22	Qasigiannnguit Jakobshavn
605	36 597	377	20 677	370	25 340	17	19	Ilussiaat Godhavn
1 738	115 245	1 111	84 002	1 010	87 216	18	19	Qeqertarsuaq Umanak
1 093	45 454	510	25 079	462	29 389	19	21	Uummannaq Upernavik ⁵
-	-	-	-	-	-	19	21	Upernavik Thule ⁶
1 423	53 244	561	29 227	555	35 969	20	23	Avanersuaq Anmagssalik
-	-	160	11 213	-	-	20	21	Tasiilaq Scoresbysund ⁶
1 919	211 486	1 936	157 875	1 909	182 636	15	16	Ittoqqortoormiit Outside municipal regions ⁷
32 254	2353 278	21 149	1458 702	22 204	1769 919	.	.	Municipalities Nos. 1-16, 18, 20
32 254	2353 278	21 309	1469 915	22 204	1769 919	.	.	All Greenland
589	18 193	527	22 770	526	16 365	.	.	Of whom limited taxable persons

Tabel 476. Fuldt skattepligtige ansættelser fordelt efter størrelse samt hovedpersonens fødested, køn and civilstand. Grønland (ekskl. Thule og Scoresbysund) 1981.

Fully taxable assessments, by size and by principal taxable person's place of birth, sex and marital status. Greenland (excl. Thule and Scoresbysund) 1981.

	Hovedperson grønlandser						Hovedperson ikke-grønlandser				Hovedpersoner med uoplyst fødested	
	Gift		Ugift mand		Ugift kvinde		Gift		Ugift		11	12
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.
Skattepligtig indkomst ...	4 806	513 645	9 847	461 974	8 797	247 941	1 624	397 889	4 234	600 274	912	110 837
0 kr. og derunder ..	408	÷764	1 128	÷102	2 005	-	9	÷192	142	÷994	88	-
1- 9 999 kr.	179	786	1 264	5 707	1 292	5 569	..	9	103	401	61	389
10 000- 19 999 kr.	167	2 520	1 125	16 326	935	13 539	..	10	118	1 707	31	468
20 000- 24 999 kr.	81	1 872	725	15 788	780	17 011	-	-	73	1 613	36	769
25 000- 29 999 kr.	51	1 399	473	12 957	519	14 226	..	57	42	1 134	10	288
30 000- 34 999 kr.	85	2 748	475	15 320	375	12 045	..	64	46	1 493	5	157
35 000- 39 999 kr.	107	4 048	423	15 807	320	11 986	-	-	39	1 448	8	295
40 000- 44 999 kr.	102	4 328	329	13 885	312	13 303	..	121	26	1 113	27	1 135
45 000- 49 999 kr.	89	4 188	351	16 651	230	10 924	..	93	23	1 086	..	47
50 000- 59 999 kr.	228	12 594	736	40 253	566	31 138	7	396	75	4 023	16	886
60 000- 69 999 kr.	208	13 549	648	42 213	550	35 369	23	1 425	86	5 613	9	600
70 000- 79 999 kr.	210	15 777	506	37 782	382	28 506	10	762	93	7 021	14	1 075
80 000- 89 999 kr.	244	20 649	331	27 848	218	18 537	18	1 560	148	12 634	27	2 314
90 000- 99 999 kr.	215	20 375	237	22 338	186	17 502	17	1 624	159	15 230	19	1 808
100 000-149 999 kr.	1 195	148 080	659	79 124	106	13 023	242	31 434	1 484	186 832	244	31 407
150 000-199 999 kr.	727	125 406	239	40 625	13	2 293	367	63 784	975	168 434	188	31 865
200 000-399 999 kr.	476	119 094	170	44 754	4	1 190	819	221 647	519	132 728	115	30 124
400 000 kr. og derover ...	34	16 998	28	14 698	..	1 782	100	75 094	84	58 758	14	7 212

ANM. I opgørelsen indgår alene ansættelser med skattepligtperiode på over 30 dage. Ved opgørelsen af antal ansættelser er periodeansættelser omregnet til antal helårsækvivalenter.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner. Udsnitstilling.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-6: principal taxable persons born in Greenland (1-2: married; 3-4: single men; 5-6: single women); 7-10: principal taxable persons born outside Greenland (7-8: married; 9-10: single); 11-12: principal taxable persons, with unknown place of birth. - FRONT COLUMN: taxable income.

Tabel 477. Fuldt skattepligtige ansættelser fordelt efter hovedpersonens fødested, køn, alder og civilstand. Grønland (ekskl. Thule og Scoresbysund) 1981.

Fully taxable assessments, by principal taxable person's age, sex and marital status. Greenland (excl. Thule and Scoresbysund) 1981.

Hovedpersonens alder	Hovedperson grønlandser						Hovedperson ikke-grønlandser				Hovedpersoner med uoplyst fødested	
	Gift		Ugift mand		Ugift kvinde		Gift		Ugift		11	12
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.
15-19 år	-	-	2 827	63 785	2 583	32 344	-	-	272	5 544	50	1 063
20-24 år	74	6 678	2 551	121 621	2 012	61 552	27	4 523	513	57 397	214	15 789
25-29 år	312	37 599	1 482	104 037	1 115	46 825	155	27 544	769	96 573	190	23 317
30-34 år	497	61 264	960	70 205	628	27 646	303	69 384	747	110 360	97	16 391
35-39 år	673	93 185	632	40 657	448	19 874	463	110 486	824	145 377	145	21 875
40-44 år	646	82 242	358	24 874	353	15 792	288	75 248	461	76 883	75	9 739
45-49 år	690	77 213	290	14 011	324	14 337	154	40 016	287	53 999	65	12 945
50-54 år	640	67 250	230	11 318	263	9 347	120	45 536	159	23 339	33	3 556
55-59 år	456	50 255	134	5 106	271	8 787	69	17 856	124	23 067	10	1 958
60-66 år	438	27 738	134	4 495	254	3 738	29	5 965	64	7 552	22	3 447
67 år og derover	378	10 222	249	1 866	546	7 700	16	1 330	13	182	11	758
I alt	4 806	513 645	9 847	461 974	8 797	247 941	1 624	397 889	4 234	600 274	912	110 837

ANM.: Se tabel 476.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner. Udsnitstilling.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-6: principal taxable persons born in Greenland (1-2: married; 3-4: single men; 5-6: single women); 7-10: principal taxable persons born outside Greenland (7-8: married; 9-10: single); 11-12: principal taxable persons with unknown place of birth. - FRONT COLUMN: age groups and total.

Tabel 478. Bruttoindkomstens sammensætning og arten af ligningsmæssige fradrag fordelt efter hovedpersonens alder og civilstand. Grønland (ekskl. Thule og Scoresbysund) 1981.

Size and composition of gross income and income deductions, for principal taxable persons, by age and marital status. Greenland (excl. Thule and Scoresbysund) 1981.

	Hovedpersoner											
	Samtlige 15-24 år			Ugifte 25-54 år			Gifte 25-54 år			Samtlige over 54 år		
	Ansættelser	Samlet beløb	Median beløb	Ansættelser	Samlet beløb	Median beløb	Ansættelser	Samlet beløb	Median beløb	Ansættelser	Samlet beløb	Median beløb
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.
I. Bruttoindkomst	7 933	367 690	28 100	9 318	1 019 863	80 800	4 682	845 675	153 000	1 829	186 236	67 900
1. Løn m. v. ¹	7 853	350 069	25 400	9 121	913 632	75 900	4 593	708 271	136 200	1 787	163 948	65 900
2. Resultat af selvstændig virksomhed ²	537	9 980	12 000	1 059	60 629	17 700	1 324	87 790	23 900	189	9 902	18 200
3. Renteindtægt	139	657	1 900	1 657	29 603	6 900	887	32 248	11 500	221	9 355	20 700
4. Anden B-indtægt	617	6 983	8 800	1 071	15 999	4 400	609	17 366	15 500	165	3 031	6 500
II. Fradrag	7 933	40 245	4 000	9 318	105 413	4 000	4 672	93 204	8 000	1 829	17 400	8 000
1. Almene fradrag ³	7 853	36 719	4 000	8 863	41 480	4 000	4 381	39 994	8 000	1 796	12 558	8 000
2. Renteudgifter	171	3 344	13 400	1 710	50 765	19 200	1 142	44 649	26 000	163	3 589	18 100
3. Andre fradrag	62	182	1 200	1 349	13 168	1 500	674	8 561	2 800	93	1 253	4 300
III. Selvangiven skattepligtig indkomst > 0	7 933	327 444	28 500	9 308	915 487	78 000	4 676	752 901	140 500	1 827	169 181	67 900
IV. Indkomster ansatte til 0 kr. eller derunder	1 775	-	-	694	-1 036	-	86	-671	-	1 225	-345	-
V. Skønsmæssige ansatte indkomster > 0	1 415	42 851	21 000	913	74 018	45 000	201	39 546	167 000	166	13 183	30 000

ANM: I opgørelsen indgår alene ansættelser med skattepligtperiode på over 30 dage. Ved opgørelsen af antal ansættelser er periodeansættelser omregnet til antal helårsækvivalenter og med mindre andet fremgår af forspalten indgår i optællingen alene hovedpersoner med beløb forskellig fra 0 kr. Ved beregning af medianbeløb er beløbene for periodeansættelser ligeledes omregnet til helårsækvivalenter.

¹ Herunder A-indkomst, løn som kivitak samt værdi af kost og logi. ² Resultat af selvstændig virksomhed er opgjort minus driftsudgifter og afskrivninger. ³ Herunder skattefri B-indkomst, standardfradrag.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner. Udsnitstilling.

TRANSLATION.-HEADING: Principal taxable persons by age and marital status, Columns 1-3: all (1: number of assessments, 2: total amount, 3: median income), columns 4-6: single, columns 7-9: married, columns 10-12: all. - FRONT COLUMN, I: gross income; 1: wages, salaries, etc.; 2: result of self-employment; 3: interest received; 4: other B-income; II: income deductions; 1: general deductions; 2: interest paid; 3: other deductions; III: net taxable income reported; IV: income assessments at or under 0 kr.; V: administratively estimated incomes.

Tabel 479. Bruttoindkomst' minus renteudgifter for fuldt skattepligtige ansættelser fordelt efter hovedpersonens arbejdsstilling, alder og civilstand. Grønland (ekskl. Thule og Scoresbysund) 1981.

Gross income minus interest expenditures for fully taxable assessments, by principal taxable person's employment status, age and marital status. Greenland (excl. Thule and Scoresbysund) 1981.

Arbejdsstilling	Hovedpersoner											
	Samtlige 15-24 år			Ugifte 25-54 år			Gifte 25-54 år			Samtlige over 54 år		
	Ansættelser	Samlet beløb	Median beløb	Ansættelser	Samlet beløb	Median beløb	Ansættelser	Samlet beløb	Median beløb	Ansættelser	Samlet beløb	Median beløb
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.
I. Selvst. med ansatte	49	4 093	70 800	220	42 740	113 300	455	91 909	155 200	69	12 054	109 800
1. Fiskeri, fåreavl	30	2 370	59 000	84	7 001	62 000	237	33 633	118 000	34	3 726	103 500
2. Industri m. v. ....	..	92	92 400	61	20 159	204 100	71	20 854	203 500	15	3 728	152 700
3. Serviceerhverv	13	1 337	97 900	62	13 798	139 500	125	33 169	180 800	17	4 429	146 700
4. Uoplyst branche .....	..	294	61 200	13	1 782	108 100	21	4 253	136 700	..	171	46 400
II. Selvst. uden ansatte	228	5 801	21 000	337	25 250	33 800	242	23 116	45 900	61	1 868	31 100
III. Lønmodtagere	4 889	319 171	51 600	7 883	887 736	93 400	3 913	684 408	156 400	1 472	165 447	87 400
1. Født i Grønland	4 245	240 364	47 300	4 645	355 334	66 600	2 632	359 274	131 300	1 223	114 677	76 500
2. Født i Danmark	380	48 617	127 100	1 888	304 148	150 300	886	213 723	231 900	88	17 180	176 300
3. Født i andre lande	159	15 073	89 500	890	147 243	157 400	381	108 088	231 700	131	27 805	172 300
4. Uoplyst fødested	104	15 117	150 200	461	81 011	157 300	14	3 324	198 400	30	5 784	176 400
IV. Øvrige	2 768	35 280	11 500	878	13 372	13 600	72	1 593	18 500	227	3 279	11 700
V. I alt	7 933	364 345	33 100	9 318	969 098	82 500	4 682	801 025	150 800	1 829	182 647	74 700

ANM: See tabel 478.

NOTE 1: For selvstændige næringsdrivende er bruttoindkomsten opgjort minus driftsudgifter og afskrivninger.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner, udsnitstilling.

TRANSLATION. - HEADING: See table 478. FRONT COLUMN, I: self-employed persons with employees; 1: in fishing industry, sheep breeding; 2: in manufacturing industries; 3: in service industries; 4: industry not stated; II: self-employed persons without employees; III: employees; 1: born in Greenland; 2: born in Denmark; 3: born in other countries; 4: birthplace not stated; IV: others; V: total.

Tabel 480. **Forbrug, opsparing, skat og indkomst i lønmodtagerhusstande i Grønland 1977-78. Kr. pr. husstand og procentfordeling.**

Consumption expenditure, saving, taxes and incomes of employee households in Greenland 1977-78. Kr. per household and percentage distribution.

	Grønlandske husstande				Ikke-grønlandske husstande i byer		
	Byer		Bygder		3		
	1		2		3		
Antal husstande i undersøgelsen	126		38		87		No. of households in the sample
Antal husstandsmedl. pr. husstand	3,8		4,5		2,9		No. of persons per household
	kr.	pct.	kr.	pct.	kr.	pct.	
Bolig	4 748	5,8	2 627	3,3	5 685	3,6	Gross rent (housing)
Brændsel og belysning	6 043	7,4	7 520	9,4	6 447	4,1	Fuel and lighting
Fødevarer	20 345	24,7	18 926	23,6	22 006	14,0	Food
Drikkevarer	5 288	6,4	7 696	9,6	7 568	4,8	Beverages
Fortæring uden for hjemmet	1 755	2,1	218	0,3	3 928	2,5	Restaurants, etc.
Tobaksvarer	4 176	5,1	5 844	7,3	5 058	3,2	Tobacco
Beklædning	6 081	7,4	5 600	7,0	8 315	5,3	Clothing
Fodtøj	1 347	1,6	1 406	1,8	1 667	1,1	Footwear
Vask og rengøring	1 211	1,5	925	1,2	1 160	0,7	Cleaning and laundering
Møbler og husgeråd	4 206	5,1	4 422	5,5	7 222	4,6	Furniture and household equipment
Personlig pleje, sygepleje	1 316	1,6	909	1,1	2 392	1,5	Personal and medical care
Bøger, aviser, telefon, radio, TV, m.v.	4 278	5,2	2 909	3,6	8 766	5,6	Books, newspapers, telephone, radio and TV
Ferie	1 266	1,5	781	0,9	5 385	3,5	Holidays
Heraf: ferie i Grønland	812	1,0	742	0,9	613	0,4	Of which: holidays in Greenland
ferie i Danmark	328	0,4	39	0,0	3 592	2,3	holidays in Denmark
ferie i udlandet	126	0,1	-	-	1 180	0,8	holid. in foreign countr.
Anden fritidsbeskæftigelse	990	1,2	979	1,2	3 463	2,2	Other recreational expenditure
Transport	1 133	1,4	716	0,9	4 459	2,9	Transport
Fangst, fiskeri, jagt m.v.	3 768	4,6	8 310	10,4	7 498	4,8	Hunting, fishing, etc.
Diverse	6 208	7,6	4 848	6,1	18 194	11,6	Miscellaneous
<i>Forbrug i alt</i>	74 159	90,2	74 636	93,2	119 213	76,0	<i>Consumption expenditure, total</i>
Opsparing	2 001	2,4	835	1,0	19 189	12,3	Saving
Skatter	6 046	7,4	4 621	5,8	18 390	11,7	Taxes
<i>Forbrug + opsparing + skatter</i>	82 206	100,0	80 092	100,0	156 792	100,0	<i>Consumption exp. + saving + taxes</i>
Kontantindkomst	82 071	.	81 083	.	154 955	.	Income in cash
Naturalieindkomst	1 511	.	5 842	.	494	.	Income in kind

KILDE: Statistiske Efterretninger 1981, Nr. A 4.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: Greenlanders' households; 1: in towns; 2: in villages; 3: non-Greenlanders' households in towns.

Tabel 481. **Forbrug, opsparing, skat og indkomst i lønmodtagerhusstande i Grønland 1968-69 og 1977-78. Kr. pr. husstand og procentfordeling.**

Consumption expenditure, saving, taxes and incomes of employee households in Greenland 1968-69 and 1977-78. Kr. per household and percentage distribution.

	Grønlandske husstande				Ikke-grønlandske husstande			
	1968-69		1977-78		1968-69		1977-78	
	1	2	3	4				
Antal husstande i undersøgelsen	366	164	140	87				
Antal husstandsmedlemmer pr. husstand	5,1	3,9	3,0	2,9				
	kr.	pct.	kr.	pct.	kr.	pct.	kr.	pct.
Bolig	1489	5,6	4519	5,5	520	0,9	5685	3,6
Brændsel og belysning	1760	6,6	6203	7,6	2070	3,5	6447	4,1
Fødevarer	7441	28,1	20192	24,6	8578	14,3	22006	14,0
Drikkevarer	2149	8,1	5548	6,8	3505	5,8	7568	4,8
Fortæring uden for hjemmet	328	1,2	1589	1,9	1073	1,8	3928	2,5
Tobaksvarer	2261	8,5	4356	5,3	2474	4,1	5058	3,2
Beklædning	2862	10,8	6029	7,4	3728	6,2	8315	5,3
Fodtøj	677	2,6	1353	1,6	681	1,1	1667	1,1
Vask og rengøring	367	1,4	1180	1,4	593	1,0	1160	0,7
Møbler og husgeråd	1575	6,0	4229	5,2	3945	6,6	7222	4,6
Personlig pleje, sygepleje	481	1,8	1272	1,6	983	1,6	2392	1,5
Bøger, aviser, telefon, radio, TV m.v.	912	3,5	4130	5,0	3248	5,4	8766	5,6
Ferie	401	1,5	1214	1,5	3481	5,8	5385	3,5
Heraf: ferie i Grønland	200	0,8	805	1,0	307	0,5	613	0,4
ferie i Danmark	192	0,7	297	0,4	2636	4,4	3592	2,3
ferie i udlandet	9	0,0	112	0,1	538	0,9	1180	0,8
Anden fritidsbeskæftigelse	224	0,9	989	1,2	1295	2,2	3463	2,2
Transport	312	1,2	1088	1,3	1381	2,3	4459	2,9
Fangst, fiskeri, jagt m.v.	1175	4,4	4259	5,2	1721	2,9	7498	4,8
Diverse	1919	7,2	6061	7,4	5690	9,5	18194	11,6
<i>Forbrug i alt</i>	26333	99,4	74211	90,5	44966	75,0	119213	76,0
Opsparing	140	0,5	1875	2,3	14678	24,5	19189	12,3
Skatter	35	0,1	5892	7,2	337	0,5	18390	11,7
<i>Forbrug + opsparing + skatter</i>	26508	100,0	81978	100,0	59981	100,0	156792	100,0
Kontantindkomst	26433	.	81964	.	59495	.	154955	.
Naturalieindkomst	1055	.	1979	.	213	.	494	.

KILDE: Statistiske Efterretninger 1981, Nr. A 4.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: Greenlanders' households; 3-4: non-Greenlanders' households. - FRONT COLUMN: See table 480.

Tabel 482. Forbrugerprisindekset og reguleringspristallet for Grønland.

Consumer price index and wage regulating price index for Greenland.

	Forbrugerpristal		Reguleringspristal	
	Januar	Juli	Januar	Juli
	1	2	3	4
	Januar 1975 = 100			
1975	100,0	106,7	100,0	105,4
1976	113,2	117,4	111,6	116,1
1977	121,1	126,9	120,0	125,3
1978	132,3	138,2	131,0	137,3
1979	142,3	151,7	141,6	149,6
1980	160,0	168,5	158,6	167,5
1981	181,3	196,0	175,9	191,2
1982	208,0	219,8	203,6	214,8
1983	233,2		228,7	

ANM. Reguleringspristallet for Grønland beregnes i henhold til lov nr. 4 af 9. juni 1971 (Lovtidende B) om tjenestemandslønninger m.m. og klassificering af statens tjenestemandsansatte i Grønland, §§ 6 og 7, således som disse er ændrede ved lov nr. 231 af 12. juni 1975 og ved lov nr. 586 af 19. december 1980.

Ved beregningen af *reguleringspristallet* foretages fradrag i detailpriserne for importafgifter.

Vægtfordelingen i pristalsberegningen er fra jan. 1981, baseret på resultaterne fra forbrugsundersøgelsen i året 1977/78 af lønmodtagerhusstande i Grønland, ajourført for den siden da indtrufne prisudvikling, jf. Stat. Efterr. 1981 nr. A 4 og Stat. Efterr. 1981 nr. B 39.

KILDE: Stat. Efterr. 1981 nr. B 39 samt Stat. Efterr. Færøerne og Grønland 1983:2.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: consumer price index; 3-4: wage regulating price index.

Tabel 483. Forbrugerprisindekset for Grønland.

Consumer price index for Greenland.

Januar 1981 = 100	Vægtfordeling Januar 1981	1982		1983	
		Januar	Juli	Januar	
		1	2	3		4
Bolig	8,92	108	111	119	Gross rent (housing)
Brændsel og belysning	7,81	117	136	154	Fuel and lighting
Fødevarer	23,66	117	124	130	Food
Drikkevarer	7,87	118	123	134	Beverages
Fortæring ude	2,03	112	116	122	Restaurants, etc.
Tobaksvarer	5,85	109	111	116	Tobacco
Beklædning	7,55	112	117	122	Clothing
Fodtøj	1,69	114	119	129	Footwear
Vask og rengøring	1,28	112	118	129	Cleaning and laundering
Møbler og husgeråd	5,89	113	120	125	Furniture, household equipment
Personlig pleje	1,68	117	120	125	Personal and medical care
Kommunikation	5,72	116	121	124	Communication
Ferie	2,47	113	119	126	Holidays
Jagt, fangst og fiskeri	7,43	120	128	135	Hunting, fishing, etc.
Anden fritidsbeskæftigelse	1,87	111	119	126	Other hobbies and recreational exp.
Transport	2,11	117	122	138	Transport
Diverse	6,17	113	118	120	Misc. goods and services
Forbrugerprisindekset i alt	100,00	114,7	121,3	128,6	Consumer price index, total

ANM. Vægtfordelingen i pristalsberegningen er fra jan. 1981, baseret på resultaterne fra forbrugsundersøgelsen i året 1977/78 af lønmodtagerhusstande i Grønland, ajourført for den siden da indtrufne prisudvikling, jf. Stat. Efterr. 1981 nr. A 4 og Stat. Efterr. 1981 nr. B 39.

KILDE: Stat. Efterr. 1981 B 39 og Stat. Efterr. Færøerne og Grønland 1983:2.

Tabel 484. Indlån og udlån i Grønlandske pengeinstitutter m.v. 1980/81.

Bank deposits and lending in Greenland 1980/81.

	Indlån i pengeinstitutter pr. 31.12.81				Udlån (bruttotilgang)										Erhv.- støtte- ordn. ² Udbet. lån i 1980	Bolig- støtte- ordn. ³ Udbet. lån i 1980
	Indlån på anf.		Indlån på ops.		Tilsammen		Private pengeinstitutter. Bevilgede lån ¹ i 1980							Tilsam- men		
	Beløb	Beløb	Antal konti	Beløb	Indu- stri	Bolig- byggeri	Hånd- værk	Entrepr. virks- vognm- förr., a.trspvtv.	Han- dels- virk- somhed	Hotel og restau- ration	Fiskeri og søfart	Udlån i øvrigt				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				14	15
	— 1 000 kr. —				1 000 kr. —											
A. Kommune:																
1. Nanortalik	6401	6145	1516	12546	-	1760	954	230	354	-	2226	392	5916	326	3381	
2. Julianehåb	17376	9433	3017	26809	140	2941	1292	652	376	-	8235	2435	16071	474	6815	
3. Narssaq	10319	13376	1327	23695	-	645	1105	90	100	15	825	1177	3957	1389	2690	
4. Ivigtut	35	-	3	35	-	-	-	-	-	-	-	110	110	-	-	
5. Frederikshåb	14600	47824	2316	62424	-	-	-	107	956	-	3032	988	5083	535	2776	
6. Godthåb	175939	463842	14066	639781	11231	42912	19111	30619	27905	3400	22032	50877	208087	982	3800	
7. Sukkertoppen	25715	19320	2993	45035	-	524	1313	878	475	501	5940	2762	12393	+11	5554	
8. Holsteinsborg	26205	35576	2900	61781	1600	6165	1539	590	7073	400	2896	2738	23001	733	3893	
9. Kangåtsiaq	2357	2357	263	4714	-	-	-	-	-	-	511	550	1061	365	3332	
10. Egedesminde	20821	10571	2584	31392	-	607	816	817	3530	50	306	5147	11273	+576	5483	
11. Christianshåb	5053	2763	1064	7816	-	625	330	677	141	-	829	386	2988	1195	3444	
12. Jakobshavn	18076	17125	2212	35201	2140	1310	2110	1870	100	-	1424	2463	11417	2112	7769	
13. Godhavn	4084	4045	695	8129	-	-	100	104	-	-	-	242	446	136	6543	
14. Umanak	16912	8403	1534	25315	50000	200	-	200	400	-	-	3297	54097	1000	5821	
15. Upemavik	7559	4218	1176	11777	-	-	72	10	-	-	-	57	139	+5	4539	
16. Thule	5854	1291	494	7145	-	-	-	-	-	-	-	-	-	97	615	
17. Angmagssalik	5111	2523	1607	7634	-	-	-	-	200	120	-	257	577	482	7274	
18. Scoresbysund	2649	535	364	3184	-	-	-	-	-	-	-	45	45	-	3521	
19. Andet ⁴	4692	2360	680	7052	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
20. Grønland i alt																
1981	369758	651707	40811	1021465										9234	77250	
Grønland i alt																
1980	364409	456982	45886	821391	65111	57689	28742	36844	41610	4486	48256	73923	356661	15545	64194	
B. Restgæld i alt																
pr. 31.12.1981					57134	80213	48026	76828	105817	20930	164881 ⁵	14211	1695940	158622	1183567	
Restgæld i alt																
pr. 31.12.1980					37160	85311	35102	71917	56035	17748	126435 ⁵	110205	539913	159933	1129048	
C. Antal bevilgede																
nye udlån 1981					22	115	187	141	105	16	155	1919	2660	195		
Antal bevilgede																
nye udlån 1980					23	34	108	109	137	19	59	2045	2534	195		

¹ Kassekreditter er medregnet med det bevilgede maksimumbeløb. ² Lån ydet i henhold til lov om støtte til erhverv i Grønland (lovbekendtgørelse nr. 175 af 17. april 1978). ³ Lån ydet i henhold til bekendtgørelse nr. 53 af 28. februar 1959 om støtte til boligbyggeri i Grønland. ⁴ Udenfor kommuneinddelingen. ⁵ Incl. til færevil 1980: kr. 904000., 1981: kr. 1159000.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik og Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-4: deposits with banks at 31 December; 1: sight deposits; 2: deposits subject to notice of withdrawal; 3: total number of accounts; 4: total amount; 5-15: gross lending during the year; 5-13: by private banks to; 5: industry; 6: housing construction; 7: handicrafts; 8: contractors; haulage and other transport; 9: commerce; 10: hotels and restaurants; 11: fishing and shipping; 12: other; 13: total; 14: lending under business aid scheme; 15: lending under housing construction aid scheme. - FRONT COLUMN, A: municipalities; B: outstanding debt at 31 December; C: number of new loans granted.

Tabel 485. **Grønlandsbankens driftsregnskab og status 1981.**

Profit and loss account and balance sheet of the Greenland Bank. 1981.

	1979	1980	1981	
1 000 kr.				
Resultatopgørelse				Profit and loss account
Netto rente- og provisionsindtægter	23 644	32 644	40 440	Net receipts of interest and commissions
Andre ordinære indtægter	1 625	1 914	2 060	Other ordinary receipts
Omkostninger	11 089	13 265	18 343	Expenditures
Afskrivninger og hensættelser	2 778	2 556	4 838	Depreciations and appropriations
Ekstraordinære indtægter og udgifter (netto)	35	20	25	Extraordinary items (net)
Kursreguleringer	5 478	9 173	12 873	Revaluations
Skat	2 744	4 731	5 972	Tax
Årets nettoresultat	14 171	23 199	26 245	Net result for the year
Status				Balance sheet
<i>Aktiver</i>				<i>Assets</i>
Kassebeholdning m.v.	3 722	5 475	7 439	Cash in hand
Tilgodehavender i Danmarks Nationalbank	44	134	9	Claims on Danmarks Nationalbank
Tilgodehavender i indenlandske banker og sparekasser	109 275	110 216	116 417	Claims on domestic banks
Beholdning af obligationer	140 161	204 017	261 293	Bond holdings
Beholdning af aktier m.v.	-	-	69	Holdings of shares, etc.
Udlån:				Advances and loans:
Udlånskonti med adgang til variabel udnyttelse	46 408	54 157	84 292	Fluctuating overdrafts
Veksler	105	1 252	-	Bills of exchange
Byggelån	4 975	7 362	19 191	Construction credits
Prioritetslån:				Mortgage credits
Uopsigelige pantebrev med fast rente	27	208	179	Irredeemable, with fixed interest
Andre prioritetslån	25 251	33 757	58 412	Other mortgage credits
Andre udlån	142 574	176 475	210 006	Other advances and loans
Garantidebitorer	39 109	46 874	52 064	Guarantees, as per contra
Faste ejendomme	8 302	9 952	9 943	Land and buildings
Maskiner og inventar m.v.	596	516	1 415	Machinery, equipment, etc.
Andre aktiver	10 975	17 937	19 871	Other assets
<i>Aktiver/Passiver i alt</i>	531 524	668 332	840 600	<i>Assets/Liabilities, total</i>
<i>Passiver:</i>				<i>Liabilities</i>
Indlån:				Deposits:
På anford. el. kortere opsigelsesvarsel end 1 md.	135 076	190 369	202 656	At sight and less than 1 month's notice
Med opsigelsesvarsel på 1 måned til under 12 mdr.	109 593	156 885	243 215	At from 1 to under 12 months' notice
Med opsigelsesvarsel på 12 måneder og derover samt på særlige indlånsformer	78 009	114 685	136 038	At 12 or more months' notice, etc.
Gæld til indenlandske banker og sparekasser	53 375	25 385	14 108	Liabilities to domestic banks
Gæld til udenlandske pengeinstitutter m.v.	30	116	1	Liabilities to foreign banks
Afgivne garantier	39 109	46 874	52 064	Guarantees, as per contra
Prioritetsgæld i faste ejendomme	-	-	-	Mortgage debt
Andre passiver	65 575	62 762	99 878	Other liabilities n.e.s.
Aktiekapital/Indbetalt garantikapital og reserver	50 757	71 256	92 640	Share capital/Paid-up guarantee capital and reserves

KILDE: Beretning fra Tilsynet med banker og sparekasser.

Tabel 486. Skolen i Grønland.
Schools in Greenland.

	Byer			Bygder			Hele Grønland		
	1980/81	1981/82	1982/83	1980/81	1981/82	1982/83	1980/81	1981/82	1982/83
I. Antal skoler¹									
med 1- 20 elever	-	-	-	29	32	31	29	32	31
med 21- 50 elever	-	-	-	27	25	27	27	25	27
med 51-100 elever	1	1	2	10	9	9	11	10	11
med 101-200 elever	2	3	3	3	3	2	5	6	5
med 201-400 elever	6	8	8	-	-	-	6	8	8
med 401-600 elever	10	8	7	-	-	-	10	8	7
med over 600 elever	4	3	3	-	-	-	4	3	3
I alt	23	23	23	69	69	69	92	92	92
II. Antal elever									
1.-3. klassesetrin	1 862	1 754	1 798	580	555	586	2 442	2 309	2 384
4.-9. klassesetrin	5 235	4 674	4 211	1 623	1 545	1 390	6 858	6 219	5 601
Specialklasser	-	-	59	-	-	1	-	-	60
10. klassesetrin	931	1 013	961	32	35	67	963	1 048	1 028
11. klassesetrin	808	779	849	19	21	12	827	800	861
12. klassesetrin	377	541	506	-	-	-	377	541	506
13. klassesetrin	20	-	44	-	-	-	20	-	44
I alt i Grønland ²	9 233	8 761	8 428	2 254	2 156	2 056	11 487	10 917	10 484
9.-13. klasse i Danmark ³	-	-	-	-	-	-	278	184	182
III. Antal lærere⁴									
Med seminarieudd. i Danmark	394	407	376	54	68	58	448	475	434
Med seminarieudd. i Grønland	157	174	188	19	21	28	176	195	216
Med særlig 2-årig udd. Med anden pædagogisk uddannelse	65	53	70	21	21	6	86	74	76
Anden uddannelse ⁵	148	151	149	158	159	159	306	310	308
I alt	795	819	817	279	291	275	1 074	1 110	1 092
Heraf Grønlandsksprogede lærere	382	375	393	197	205	203	579	580	596

ANM.: Tabellen angiver antallet af elever og lærere ved begyndelsen af hvert skoleår.

¹ Desuden driver Grønlands Hjemmestyre i 1982/83 2 skoler uden for kommunalinddelingen i Grønland og 3 i Danmark. ² Desuden gik 129 elever på HF i Grønland i 1982/83. ³ Desuden gik 165 elever på HF, studenterkursus eller gymnasium i Danmark i 1982/83. ⁴ Lærere, der deltager i årskursus mv. samt lærere ved Grønlands Seminarium indgår ikke i tabellen. ⁵ Herunder deltidsbeskæftigede timelærere.

Tabel 487. Grønlændere under erhvervsuddannelse¹.
Greenlanders receiving occupational education.

	Pr. 1. jan. 1980	Pr. 1. jan. 1981 ¹	Pr. 1. jan 1982	
Universitetsuddannelse o.lign.	33	37	55	Education at university level
Pædagogisk uddannelse	252	243	242	Training for educational occupations
Social- og sundhedsuddannelse	97	94	119	Training for social and health occ.
Videregående teknisk uddannelse	37	49	39	Further technical occupations
Navigatøruddannelse	41	38	47	Training in navigation
EGF- og lærlinguddannelse	893	909	935	Apprentices and basic vocational training (EFG)
Anden uddannelse	134	100	117	Other training
Tilsammen	1 487	1 470	1 554	Total

ANM. Omfatter personer under uddannelse i Grønland samt grønlandere under uddannelse i Danmark. I statistikken skelnes ikke mellem grønlandere under erhvervsuddannelse i henholdsvis Danmark og Grønland.

¹ Revideret i forhold til SA 1982.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

Tabel 488. Landstingsvalget i Grønland 4. april 1979.
Election of the Landsting in Greenland, 4 April 1979.

Landstingskredse og kommuner	Antal vælgere	Antal afgivne stemmer			Antal opstillede kandidater	Stemmeprocent	
		Gyldige	Ugyldige	I alt		1979	1975 ¹
	1	2	3	4	5	6	7
Sydkredsen							
Nanortalik	1 700	1 104	163	1 267	21	74,5	78,0
Julianehåb	1 880	1 377	66	1 443		76,8	77,6
Narssaq	1 342	935	88	1 023		76,2	73,0
Ivigut	106	42	27	69		65,1	59,1
Frederikshåb	1 590	984	105	1 089		68,5	
Midtkredsen							
Godthåb	6 069	3 838	198	4 036	26	66,5	62,2
Sukkertoppen	2 205	1 469	60	1 529		69,3	68,2
Holsteinsborg	2 316	1 508	88	1 596		68,9	71,6
Diskokredsen							
Kangåtsiaq	618	439	67	506	20	81,9	81,0
Egedesminde	2 137	1 317	78	1 395		65,3	65,1
Christianshåb	1 083	676	87	763		70,5	55,9
Jakobshavn	2 206	1 305	177	1 482		67,2	
Godhavn	584	401	35	436		74,7	82,0
Umanak	1 611	944	112	1 056	7	65,5	64,0
Upernavik	1 076	808	54	862	5	80,1	73,8
Thule	424	261	41	302	4	71,2	65,5
Angmagssalik	1 419	874	52	926	5	65,3	62,9
Scoresbysund	299	161	10	171	4	57,2	78,3
Grønland i alt	28 665	18 443	1 508	19 951	92	69,6	66,8

ANM.: 18 medlemmer vælges som kredsmandater ved forholdstalsvalg i landstingskredsen. Herudover vælges indtil 3 tillægsmandater.

¹ Det sidst afholdte landsrådsvalg i Grønland den 10. april 1975.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: electorate; 2+4: number of votes cast; 2: valid; 3: invalid; 4: total; 5: all candidates standing for election; 6-7: electoral turnout (percentage voting). - FRONT COLUMN, Sydkredsen: south districts; Midtkredsen: mid-districts; Diskokredsen: Disko districts; Grønland i alt: Greenland, total.

Tabel 489. Landstingsvalget 4. april 1979. De gyldige stemmers fordeling på partier.
(s. 554-555) Election of the Landsting, 4 April 1979: the distribution of valid votes by parties

Landstingskredse og kommuner	Atássut	Inuit Ataqatigit	Siumut	Sulissartut Partiat	Udenfor partierne	I alt	Stemme- procent
	1	2	3	4	5	6	7
Sydkredsen							
Nanortalik	1 536	222	2 334	238	112	4 442	73,9
Julianehåb	288	46	675	83	12	1 104	74,5
Narssaq	384	96	774	69	54	1 377	76,8
Ivigut	439	47	408	23	18	935	76,2
Frederikshåb	23	1	14	-	4	42	65,1
Frederikshåb	402	32	463	63	24	984	68,5
Midtkredsen							
Godthåb	3 072	211	3 022	510	.	6 815	67,6
Sukkertoppen	1 862	150	1 516	310	.	3 838	66,5
Holsteinsborg	738	15	656	60	.	1 469	69,3
Holsteinsborg	472	46	850	140	.	1 508	68,9

Tabel 489. Landstingsvalget 4. april 1979. De gyldige stemmers fordeling på partier.

(s. 554-555) Election of the Landsting, 4 April 1979: the distribution of valid votes by parties

Landstingskreds og kommuner	Atássut	Inuit Ataqatigít	Siumut	Sulissartut Partiat	Udenfor partierne	I alt	Stemme- procent
	1	2	3	4	5	6	7
Diskokredsen	2 062	380	1 403	293	.	4 138	69,1
Kangátsiaq	262	25	135	17	.	439	81,9
Egedesminde	752	225	252	88	.	1 317	65,3
Christianshåb	324	40	279	33	.	676	70,5
Jakobshavn	488	58	621	138	.	1 305	67,2
Godhavn	236	32	116	17	.	401	74,7
Umanak	266	.	678	.	.	944	65,5
Upernavik	271	.	299	.	238	808	80,1
Thule	112	.	149	.	.	261	71,2
Angmagssalik	290	.	538	.	46	874	65,3
Scoresbysund	79	.	82	.	.	161	57,2
Grønland i alt	7 688	813	8 505	1 041	396	18 443	69,6
Opstillede kandidater	37	7	34	11	3	92	.
heraf kvinder	3	1	1	-	2	7	.
Valgte kandidater	8	-	13	-	-	21	.

ANM.: Ingen af de opstillede kvindelige kandidater blev valgt. Ved valget er for første gang opstillet kandidater i tilknytning til partier m.v. Der kan imidlertid ikke afgives stemme på et parti, men alene på en person.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: parties; 5: outside the parties; 6: total; 7: electoral turnout (percentage voting). - FRONT COLUMN, Sydkredsen: south districts; Midtkredsen: mid-districts; Diskokredsen: Disko districts; Grønland i alt: Greenland, total; Opstillede kandidater: all candidates; Heraf kvinder: of whom women; Valgte kandidater: elected candidates.

Tabel 490. Investeringer i Grønland 1975-81.

Investment in Greenland 1975-81.

Løbende priser	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	Current prices
	mill. kr.							
Industrianlæg m.v.	7,5	5,0	6,6	8,4	18,4	5,0	10,8	Industrial plant, etc.
Fiskeri m.v.	8,4	13,1	4,4	1,7	7,7	30,1	25,0	Fisheries, other
Investeringer finansieret gennem erhvervs lån og -tilskud ¹	19,4	12,4	25,7	49,6	33,0	37,9	27,9	Investment financed through industrial loans and subsidies
Undervisningsvæsen m.v.	27,3	42,7	42,9	28,0	16,4	26,3	37,5	Education
Sundhedsvæsen	1,9	4,3	4,7	25,7	40,0	43,8	69,1	Health
Andre offentlige institutioner	28,5	24,8	13,3	11,2	30,8	19,7	13,6	Other public institutions
Boligbyggeri	141,5	166,8	118,0	132,1	150,9	220,1	294,5	Residential construction
Veje, vandforsyning, kloakering	36,9	32,0	40,7	37,1	23,5	24,0	23,9	Roads, water supply, sewers
Elforsyning	44,7	44,5	29,5	26,3	62,4	79,2	62,1	Electricity supply
Andre offentlige værker m.v.	20,2	26,3	34,1	31,0	41,6	62,0	54,6	Other public utilities, etc.
Telekommunikation	33,3	27,9	27,2	20,5	24,5	36,4	82,9	Telecommunication
Kommunikation og transport i øvrigt	14,8	29,2	97,9	108,1	109,1	31,3	31,0	Other communication and transport
Handel og forsyning	32,8	42,2	36,7	21,0	18,6	19,3	23,3	Commerce and supply service
Sociale institutioner m.v. ²	15,4	17,1	10,3	12,5	13,9	25,5	26,7	Social institutions, etc.
Andre investeringer	11,9	19,5	15,1	24,7	26,3	14,1	17,5	Other investment
I alt	444,5	507,8	507,1	537,9	617,1	674,7	800,4	Total

ANM. 1: Tabellen omfatter ikke investeringer i ensomt beliggende radio- og vejrstationer, flyvepladser o.lign.

ANM. 2: Tabellen omfatter alle statslige investeringer samt hovedparten af kommunernes og hjemmestyrets investeringer. Private investeringer indgår delvist i tabellen.

¹ Lån og tilskud i henh. til lov om støtte til erhverv i Grønland (lovbekendtgørelse nr. 175 af 17. april 1978). ² Inkl. idrætsanlæg.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

Tabel 491. Statens udgifter vedrørende Grønland.
Central government expenditures in relation to Greenland.

	Stats- regnskab 1980	Stats- regnskab 1981	Finans- lov+TB 1982	Finans- lov 1983	
	1	2	3	4	
mill. kr.					
I. Driftsudgifter					I. Current expenditures
<i>A. Ministeriet for Grønland</i>					<i>A. The Ministry for Greenland</i>
Administration	53,7	51,6	61,8	55,6	Administration
Generelle tilskud til kommunerne	54,1	59,7	66,7	74,9	General grants to municipalities
Tilskud til Grønlands Hjemmestyre	401,7	503,5	534,4	582,1	Grants to the Greenland Home Rule
Tilskud til socialvæsen og boliger	56,6	61,8	71,0	60,3	Grants for social services and housing
Domstolene	6,3	7,5	8,5	8,1	The judiciary
Sundhedsvæsenet	194,5	224,9	265,3	246,0	Health services
Uddannelse og oplysning	47,2	÷ 34,9	-	-	Education and information, etc.
Videnskabelige undersøgelser	34,2	38,1	49,8	48,7	Scientific research
Andre udgifter	41,5	39,2	48,4	43,5	Other expenditures
Indtægter fra koncessioner m.v.	÷ 13,0	÷ 16,6	÷ 20,2	÷ 19,8	Revenue from concessions, etc.
I alt	876,8	934,8	1 085,7	1 099,4	Total
<i>B. Grønlands tekniske organisation (GTO)</i>					<i>B. The Greenland Technical Organization (GTO)</i>
Administration og planlægning	33,3	25,8	48,2	40,4	Administration and planning
Televæsenet	14,1	17,2	1,2	÷ 2,2	Telecommunication
Flyvepladsen, Narssarsuaq	7,6	6,6	6,8	7,1	Airfield, Narssarsuaq
Anden virksomhed	÷ 16,5	÷ 4,3	÷ 27,2	÷ 32,2	Other activities
I alt	38,5	45,3	29,0	13,1	Total
<i>C. Den kongelige grønlandske Handel (KHG)</i>					<i>C. The Royal Greenland Trade Department (KHG)</i>
Forsyningstjenesten	15,6	6,5	3,9	13,6	The supply service
Produktion og salg	62,5	82,0	131,8	79,6	Manufacturing and sale
Rederi og luftfart	59,5	79,5	57,9	57,2	Shipping and aviation
Andre udgifter	8,5	9,9	13,1	9,5	Other expenditures
I alt	146,1	177,9	206,7	159,9	Total
<i>D. Andre ministerier</i>					<i>D. Other ministries</i>
Justitsministeriet:					The Ministry of Justice
Kriminalforsorgen	9,3	9,8	10,7	10,7	Prison and probation admin.
Politiet	33,9	40,1	36,4	34,2	Police
Forsvarsministeriet:					Ministry of Defence:
Grønlands Kommando	32,7	42,7	48,3	45,0	Greenland Command
Fiskeriinspektionen m.v.	101,1	122,0	136,9	128,5	Fisheries inspectorate
Energiministeriet	36,7	26,7	23,0	2,9	Ministry of Energy
Øvrige ministerier	11,8	17,9	20,1	18,6	Other ministries
I alt	225,5	259,2	275,4	239,9	Total
A.-D. Driftsudgifter i alt	1286,9	1417,2	1596,8	1512,3	A.-D. Total current expenditures
II. Anlægsudgifter og -tilskud					II. Capital expenditures
Ministeriet for Grønland og GTO (brutto)	449,1	524,2	568,5	434,1	The Ministry for Greenland and GTO (gross)
Den kongelige grønlandske Handel (brutto)	62,3	62,3	138,9	207,5	The Royal Greenland Trade Department (gross)
Andre ministerier	161,4	56,8	32,4	33,2	Other ministries
Afskrivninger m.v.	÷ 52,1	÷ 54,8	÷ 59,6	÷ 53,3	Depreciation, etc.
I alt (netto)	620,7	588,5	680,2	621,5	Total (net)
III. Udlån					III. Lending
Tilgang	85,2	86,5	84,4	91,6	New loans granted
Afdrag	37,3	33,8	43,3	41,9	Repayments
I alt (netto)	47,9	52,7	41,1	49,7	Total (net)
I-III. Statens nettoudgifter i alt	1955,5	2058,4	2318,1	2183,5	I-III. Central government net expenditures

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1 and 2: public accounts; 3 and 4: budget.

Tabel 492. Den grønlandske landskasses og kommunekassernes regnskaber.
Accounts of Greenland local governments.

	1979	1980	1981	
	1	2	3	
mill. kr.				
I. Landskassen				I. The »Landskassen« (county accounts)
A. <i>Indtægter i alt</i>	170,5	643,3	891,2	A. <i>Revenue, total</i>
Andel af indførselsafgifter	133,0	130,4	159,0	Share of import duties
Motor- og restaurationsafgifter	8,1	13,0	15,2	Duties on motor vehicles and restaurants
Refusioner fra staten og EF	1,6	14,4	43,1	Refunds from Central government and EEC
Renter og andre indtægter	7,0	13,8	25,3	Interest and other revenue
Skat og kassationsafgifter	20,8	70,0	145,9	Tax and royalties for Greenland Exchequer
Bloktilskud fra staten	-	401,7	502,7	Block grants from central government
B. <i>Udgifter i alt</i>	170,5	643,3	891,2	B. <i>Expenditure, total</i>
Administration	15,8	40,5	56,5	Administration
Tilskud til kommunernes sociale udgifter	84,9	64,7	77,4	Contributions to soc. welfare exp. of municipalities
Andre tilskud til kommunerne	-	270,1	306,5	Other contributions to municipalities
Drift af sociale institutioner	9,4	35,2	50,4	Operation of welfare institutions
Socialdirektoratet	4,3	4,4	5,4	Social directorate
Undervisning og kultur	-	90,7	166,9	Education and cultural activities
Anlægsudgifter	25,3	39,3	120,0	Capital expenditure
Andre udgifter	20,3	22,7	46,3	Other expenditure
Kasseoverskud	10,5	75,7	61,8	Surplus
II. Kommunekasserne¹				II. Accounts of municipalities
A. <i>Indtægter i alt</i>	457,6	728,3	768,8	A. <i>Revenue, total</i>
Tilskud fra staten	44,8	175,3	151,7	Central government grants
Bloktilskud fra hjemmestyret	-	27,9	120,4	Block grant from the Home Rule Auth.
Andel af indførselsafgifter	14,8	13,5	12,8	Share of import duties
Refusion af sociale udgifter m.v.	144,7	196,3	170,7	Reimbursement of social welfare expend. From the »Landskassen« From central government
Skatteindtægter	215,4	268,6	275,9	Tax revenue
Renter og andre indtægter	37,9	46,7	37,3	Interest and other revenue
B. <i>Udgifter i alt</i>	457,6	738,3	768,8	B. <i>Expenditure, total</i>
Administration m.v.	97,3	117,2	125,2	Administration etc.
Sociale udgifter m.v. i alt	187,1	212,3	244,9	Social welfare expenditure etc.
Børnetilskud	7,6	7,4	8,9	Family allowances
Børnefors. og underholdshjælp til børn	15,4	16,0	30,2	Child welfare and maintenance
Offentlig hjælp	20,4	23,7	23,8	Public assistance
Aldersrente	52,4	60,9	66,7	Old-age pension
Erhvervsudygtighedsrente m.v.	11,5	12,6	14,5	Disablement assistance
Drift af alderdomshjem og aldersrenteboliger	12,3	15,1	17,0	Homes for the aged
Drift af børnedaginstitutioner m.v.	32,2	40,3	49,4	Nurseries and kindergartens etc.
Uddannelsesstøtte	2,5	4,6	4,1	Aid for vocational training
Taksbetaling til institutionsophold	29,8	27,0	25,7	Payment of normal tariff rate to institutions
Hjemmehjælp	2,0	3,4	2,9	Home help
Huslejetilskud	1,0	1,3	1,7	Rent subsidies
Undervisning og kultur	-	193,8	206,0	Education and cultural activities
Brandvæsen, renovation, snerydning samt vedligeh. af vej- og broanlæg m.v.	29,0	45,3	48,1	Fire brigade, refuse coll., snow clearing, maintenance of roads and bridges etc.
Drift af kommunale virksomheder	10,6	13,0	12,9	Public enterprises
Belysning og vandforsyning	2,4	4,2	4,7	Electricity and water supply
Anlægsudgifter	65,1	88,4	105,6	Capital expenditure
Henlæggelser, afskrivninger m.v.	31,4	14,1	-	Appropriations, depreciations, etc.
Andre udgifter	16,1	16,5	14,1	Other expenditure
Kasseoverskud	18,6	23,5	7,3	Surplus

ANM. Landskassen administreres af Grønlands Hjemmestyre.
¹ 1980-tallene er reviderede tal. ² 1981-tallene er budgettal.
KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.